



Bundesamt für Landwirtschaft  
Office fédéral de l'agriculture  
Ufficio federale dell'agricoltura  
Uffizi federali d'agricoltura

# Das Weinjahr

## *L'année viticole*



# 2002/2003

# **Das Weinjahr - L'année viticole 2002 / 2003**

<b>1.EINLEITUNG .....</b>	<b>2</b>
VORBEMERKUNGEN .....	2
<b>2.ERGEBNISSE UND KOMMENTARE .....</b>	<b>2</b>
2.1 REBFLÄCHE 2001 .....	2
2.2 ERNTE 2001 .....	3
2.3 WEINEINFÜHREN 2001/2002.....	3
2.4 WEINVORRÄTE AM 30. JUNI 2002.....	3
2.5 WEINKONSUM 2001/2002.....	4
2.6 AUSLÄNDISCHE VERARBEITUNGSWEINE.....	4
<b>3.ANHANG .....</b>	<b>9</b>
TABELLEN .....	10
GRAFIKEN .....	40
<b>1.INTRODUCTION .....</b>	<b>5</b>
REMARQUES LIMINAIRES .....	5
<b>2.RÉSULTATS ET COMMENTAIRES.....</b>	<b>5</b>
2.1 SURFACE VITICOLE 2002 .....	5
2.2 RÉCOLTE 2002.....	6
2.3 IMPORTATIONS DE VINS EN 2002/2003.....	6
2.4 STOCKS DE VINS AU 30 JUIN 2003 .....	6
2.5 CONSOMMATION DE VINS EN 2002/2003.....	7
2.6 VINS INDUSTRIELS ÉTRANGERS.....	7
<b>3.APPENDICE .....</b>	<b>9</b>
TABLEAUX.....	10
GRAPHIQUES.....	40

Bern, 21. August 2003

*Berne, le 21 août 2003*



## 1. Einleitung

Mit der vorliegenden Publikation "Das Weinjahr 2002/2003" schreibt das Bundesamt für Landwirtschaft seine Schriftenreihe fort, die jährlich mit aktualisierten Statistiken neu aufgelegt wird. Diese Informationsschrift beinhaltet die neusten Zahlen über die Weinvorräte am 30. Juni dieses Jahres, die Produktion, den Weinkonsum und die Einfuhren.

Die vorliegenden Tabellen basieren auf verschiedenen Grundlagen. Die Quellen sind angegeben.

Als Referenzperiode gilt das so genannte Weinjahr, das vom 1. Juli eines Jahres bis zum 30. Juni des Folgejahres dauert.

### Vorbemerkungen

**Tabellen 3.1 bis 3.3 „Zusammenstellung der Vorräte“:** Seit 2001 werden die Rosé- und Schaumweinvorräte getrennt und pro Kanton bzw. Land erhoben. Bei den ausländischen Weinen zählt die Liste nicht mehr nur drei, sondern neun Länder. Die Lagerbestände der Kategorie 3, d.h. Weine ohne geografische Angaben oder Ursprungsbezeichnungen, schliessen neu sowohl inländischen als auch ausländischen Wein ein. Bis anhin wurden diese Weine den ausländischen Weinen zugerechnet und in der Kolonne "Andere" aufgeführt.

**Tabelle 4 „Weinkonsum“:** Die Änderungen bei der Erhebung der Weinvorräte wirken sich auch auf die Tabelle 4 aus. Die Weinausfuhren werden wie bereits im Vorjahr erst am Schluss der Berechnung vom Gesamtkonsum in der Schweiz abgezogen. Diese Neuerung wurde beibehalten, weil keine genügende und gesicherte Zahlenreihe vorhanden ist, um zwischen den Exporten von Schweizer Wein und den Wiederausfuhren von ausländischen Weinen zu unterscheiden.

In den **Tabellen 4.2 bis 5.8** (Konsum von Westschweizer, Tessiner und Deutschschweizer Weinen) sind die Lager an Weinen der Kategorien 2 und 3 nicht berücksichtigt, da deren Aufteilung auf die verschiedenen Kantone nicht möglich ist. Diese Weine gelten daher in den einzelnen Berechnungen als konsumiert, was das Bild etwas verfälscht. Die Lagerbestände der Kategorien 2 und 3 sind in den Tabellen 3.1 und 3.2 publiziert.

Weitere Auskünfte erteilt die Sektion Spezialkulturen und Weinwirtschaft (Telefon: 031 322 25 63)

## 2. Ergebnisse und Kommentare

### 2.1 Rebfläche 2002

Die gesamte Rebfläche der Schweiz beträgt 15'014 Hektaren (ha). Davon sind 6'965 ha mit weissen und 8'049 ha mit roten Rebsorten bepflanzt. Gegenüber dem Vorjahr verringerte sich die Fläche um 72 ha. Die Fläche der weissen Sorten ging um 90 ha zurück, während diejenige der roten Sorten um weitere 18 ha anstieg.

Die Anpassung der Rebfläche im Laufe der letzten Jahre ist bemerkenswert. Die in diesem Weinjahr beobachtete Verringerung der Gesamtfläche zeugt von der Stabilisierung des schweizerischen Rebbaus. Seit 1985 nahm die Rebfläche um insgesamt 977 ha zu. Die mit roten Traubensorten bestockten Flächen vergrösserten sich um 2'249 ha, während die Flächen der weissen Sorten einen Rückgang von 1'272 ha verzeichneten. Der Nachfrage der Konsumenten nach mehr Rotwein wird somit Rechnung getragen. Dem ist jedoch anzufügen, dass Neuapfanzungen kostspielig sind, in den ersten drei Jahren keinen Ertrag bringen und die Reben für eine Dauer von 30 bis 35 Jahren gesetzt werden.

Die Rebfläche im Kanton Wallis verringerte sich auf 5'225 ha (-10): Das Wallis ist jedoch nach wie vor



der grösste Weinbaukanton der Schweiz, gefolgt von den Kantonen Waadt mit 3'876 ha (-6) und Genf mit 1'335 ha, womit Genf den grössten Rückgang (-23) verzeichnet. Die Tessiner Rebflächen bleiben mit 1'000 ha (+2) stabil. In der deutschsprachigen Schweiz liegt der Kanton Zürich mit 624 ha (-20) an der Spitze, vor den Kantonen Schaffhausen mit 481 ha (-8), Graubünden mit 413 ha (+3) und Aargau mit 397 ha (-5).

## 2.2 Ernte 2002

2002 wurde ein Gesamtvolumen von 111.2 Millionen Liter Traubenmost geerntet (-5.3 Millionen Liter gegenüber 2001). Die Ernte liegt somit unter dem Weinkonsum des Weinjahres 2001/02 von 122.2 Millionen Litern und entspricht 53.1 Millionen Liter weissem und 54.6 Millionen Liter rotem Wein.

Der Produktionsrückgang ist auf folgende Massnahmen zurückzuführen:

1. Wie bereits im vorangegangenen Jahr nahmen die meisten Kantone, darunter diejenigen mit den grössten Produktionsmengen, erneut sowohl verbindliche als auch freiwillige Ertragsbeschränkungen vor.
2. Durch die mit Bundesmitteln finanzierte Förderung der alkoholfreien Traubenverwertung wurden dem Markt 3.5 Millionen Liter Weisstraubensaft entzogen.

Qualitativ ist die Ernte 2002 als gut bis sehr gut zu bezeichnen.

## 2.3 Weineinfuhren 2002/2003

Italien überflügelt Frankreich und wird zum wichtigsten Importland für die Schweiz. Insgesamt sind die Einfuhren stabil geblieben. Inklusive Einfuhren zum Ausserzollkontingentsatz sowie Einfuhren von so genannten Spezialweinen, Schaumweinen und Verarbeitungsweinen (s. Ziffer 2.6), betragen sie 184.3 Millionen Liter (-1.2 Million Liter gegenüber dem Vorjahr). Die Importmengen von „Trinkwein“ beliefen sich auf 19.1 Millionen Liter (-5.5) beim Weisswein und auf 142.8 Millionen Liter (+5.0) beim Rosé- und Rotwein, der somit wieder das Importvolumen von 2001/2002 erreichte. Der Abfall bei den Weissweineinfuhren ist in Wirklichkeit weniger markant, als er in Zahlen ausgedrückt erscheint, denn eine aussergewöhnliche Einfuhr von rund 3 Millionen Litern im Juni 2002 verfälscht den Vorjahresvergleich.

Der befürchtete Anstieg der Weissweineinfuhren blieb aus, und die Rotweine konnten weiter zulegen. Während des ersten Semesters 2003 haben die Einfuhren im Vergleich zu 2002 abgenommen und die Preise zeigen insbesondere beim offenen Weisswein mit weniger als 13 Volumenprozent Alkohol eine steigende Tendenz.

## 2.4 Weinvorräte am 30. Juni 2003

Die am 30. Juni dieses Jahres erhobenen Lager von Weiss-, Rosé- und Rotweinen sind von 217.1 per 30. Juni 2002 auf 208.5 Millionen Liter zurückgegangen. Die Lager an Schweizer Wein der Kategorien 1 und 2 haben um 7.3 Millionen Liter abgenommen. Ebenso sind die Vorräte an ausländischen Weinen und an Weinen der Kategorie 3 auf 6.6 Millionen Liter gesunken (-4.9).

Die Lager an Schweizer Weisswein haben sich von 67.4 auf 63.2 Millionen Liter verringert (-4.2 Millionen Liter). Die Vorräte an inländischem Rot- und Roséwein haben ebenfalls abgenommen und betragen noch 51.9 Millionen Liter; sie liegen somit um 3.1 Millionen Liter unter denjenigen des Vorjahrs. In Konsummonaten ausgedrückt bedeutet dies für den Weisswein Vorräte für rund 13.2 Monaten und für die Rotweine einen Deckungsgrad von 10.8 Monaten, wobei für Weissweine ein Deckungsgrad von 12 Monaten als nicht zu überschreitendes Maximum gilt. Angesichts des regen Interesses von Produzenten- und Konsumentenseite für Lagerwein ist beim Rotwein ein Deckungsgrad von über 12 Monaten nicht problematisch.

Generell verzeichnen die Weinvorräte der Kategorien 1 und 2 in den drei Weinbauregionen der Schweiz einen Rückgang. Das Bild wird indessen etwas verfälscht, da die Aufteilung der Weine der



Kategorien 2 und 3 auf die verschiedenen Kantone nicht möglich ist.

## 2.5 Weinkonsum 2002/2003

Der Gesamtweinverbrauch beträgt inklusive Verarbeitungsweine und exportierte bzw. wiederausgeführte Weine 285.7 Millionen Liter, d.h. 3.8 Millionen Liter weniger als im Vorjahr. Der Weissweinkonsum liegt bei 85.9 Millionen Liter (-3.5 Millionen Liter), der Rotweinverbrauch bleibt unverändert bei 199.8 Millionen Litern.

Der Gesamtverbrauch an Schweizer Wein sinkt auf 114.9 Millionen Liter und fällt somit um 7.3 Millionen Liter geringer aus als im Vorjahr. Der Verbrauch hat beim Weisswein um 5.3 Millionen Liter auf 57.2 Millionen Liter und beim Rotwein um 2.0 Millionen Liter auf 57.7 Millionen Liter abgenommen. In den meisten Kantonen wird weniger Wein konsumiert, wobei die wichtigsten Weinbaukantone Wallis (-1.9), Waadt (-2.4) und Genf (-1.5) den deutlichsten Konsumrückgang verzeichnen.

Die Abnahme beim schweizerischen Weisswein ist markant und lässt sich insbesondere durch den Umstand erklären, dass die geringe Inlandproduktion den Konsum an Schweizer Weissweinen nicht mehr abdeckt (-4.2). Das gekürzte Angebot an Chasselas- und Müller-Thurgau-Weinen des Jahrgangs 2002 scheint keine Konsumverlagerungen zu anderen Schweizer Weinen älterer Jahrgänge zu bewirken.

Der Konsumrückgang beim inländischen Rotwein ist vielmehr als Stabilisierung des Rotweinkonsums auf den Stand der Jahre 1998/1999 zu werten.

Trotz einer Inlandproduktion, die den Konsum nicht mehr abdeckt, sind die Produzentenpreise nach wie vor sehr tief. Die Erträge der einzelnen Firmen sowie der Rebbauern liegen immer noch unter den Erwartungen.

Nach dem Einbruch im Vorjahr zieht der Konsum an ausländischem Wein wieder an und beträgt neu 170.84 Millionen Liter (+3.4). Bei den Weissweinen ist mit 28.7 Millionen Litern (+1.9) der grösste Konsumzuwachs festzustellen. Mit 142.1 Millionen Litern (+1.6) wird aber auch mehr ausländischer Rotwein konsumiert. Vergleicht man nur den Konsum an weissem Trinkwein (ohne Industriewein), setzt dieser mit rund 22 Millionen Litern seinen Aufwärtstrend fort (+2.0 Millionen Liter).

Die Ausfuhren oder Wiederausfuhren betragen rund 1.2 Millionen Liter (0.5 weiss und 0.7 rot), wovon rund die Hälfte Schweizer Wein ist.

## 2.6 Ausländische Verarbeitungsweine

Die Einfuhren von Verarbeitungsweinen<sup>1</sup> sind insgesamt sehr stabil geblieben und betragen 6.8 (-0.1) Millionen Liter Weisswein sowie 1.2 (-0.2) Millionen Liter Rotwein.

<sup>1</sup> Als Verarbeitungsweine gelten Weine, die zur Herstellung von Wermut, Schaumwein usw. oder in der Nahrungsmittelindustrie verwendet werden.



## 1. Introduction

En publiant « L'année viticole 2002/2003 », l'Office fédéral de l'agriculture perpétue une série annuelle par laquelle des statistiques sont mises à jour. Ce bulletin d'information contient les derniers chiffres relatifs aux stocks de vins au 30 juin de cette année ainsi que ceux concernant la production, la consommation et les importations de vins.

Les tableaux présentés reposent sur différentes bases. Les sources sont indiquées.

La période de référence est l'année dite viticole qui s'étend du 1<sup>er</sup> juillet au 30 juin de l'année suivante.

### **Remarques liminaires**

**Tableau 3.1 à 3.3 « Récapitulation des stocks » :** Depuis 2001, nous relevons séparément, et par canton ou pays, les stocks de vins rosés et mousseux. Concernant les vins étrangers, la liste des pays a été élargie de trois à neuf. Les stocks de vins de catégorie 3, soit des vins sans appellation ni indication géographique, incluent tant les vins indigènes que les vins étrangers qui jusqu'alors faisaient partie des vins étrangers regroupés dans la colonne « autres ».

**Tableau 4 « Consommation de vins » :** Les modifications concernant le relevé des stocks influent également sur le tableau 4. Concernant les stocks de vins suisses, nous avons tenu compte uniquement des volumes que nous pouvons attribuer avec certitude à la Suisse, soit les vins des catégories 1 et 2. Les vins de la catégorie 3, en grande majorité des vins étrangers, au vu d'une étude menée parallèlement, sont imputés sur ces derniers. Comme l'année précédente, les exportations de vins sont déduites à la fin du calcul de la consommation totale en Suisse. Cette modification est maintenue en raison de l'absence de séries statistiques suffisantes et fiables pour assurer la distinction entre les exportations de vins suisses et les réexportations de vins étrangers.

**Dans les tableaux 4.2 à 5.8 (consommation de vins des cantons romands, tessinois et alémaniques), les stocks de vins des catégories 2 et 3 ne sont pas pris en considération, car nous sommes dans l'impossibilité de répartir ces volumes entre les différents cantons concernés. Pour cette raison, ces volumes figurent dans les différentes consommations cantonales, ce qui en fausse légèrement l'analyse. Les volumes des stocks des catégories 2 et 3 sont publiés dans les tableaux 3.1 et 3.2.**

Vous obtiendrez de plus amples renseignements auprès de la Section Cultures spéciales et économie vinicole (téléphone : 031 322 25 26 ou 031 322 25 63)

## 2. Résultats et commentaires

### 2.1 Surface viticole 2002

Le vignoble suisse s'étend sur 15'014 hectares (ha), dont 6'965 ha en cépages blancs et 8'049 ha en cépages rouges. Par rapport à l'année précédente, la surface a diminué de 72 ha. La surface affectée aux variétés blanches diminue de 90 ha, tandis que celle consacrée aux variétés rouges continue d'augmenter (+ 18 ha).

L'adaptation de la surface viticole au cours de ces dernières années mérite qu'on s'y attarde. Le recul de la surface globale observé cette année correspond plutôt à la stabilisation du vignoble suisse. Depuis 1985, la surface viticole a connu une croissance totale de 977 ha. Les surfaces plantées en cépages blancs ont reculé de 1'272 ha, tandis que celles plantées en cépages rouges ont progressé de 2'249 ha. Ainsi la viticulture prend en considération la demande accrue des consommateurs pour le vin rouge. Il convient cependant de rappeler que les nouvelles plantations se révèlent coûteuses, qu'elles ne génèrent aucune recette durant les trois premières années et que les vignes sont plantées pour une durée de 30 à 35 ans.



La surface valaisanne a diminué et se situe à 5'225 ha (-10) de vignes: le Valais demeure le plus grand canton viticole de Suisse. Il est suivi par les cantons de Vaud avec 3'876 ha (-6) et Genève qui enregistre la plus forte baisse (-23) et atteint 1'335 ha. Le Tessin stabilise son vignoble à 1'000 ha (+2). En Suisse alémanique, le canton de Zurich figure en tête du peloton avec 624 ha (-20), devant les cantons de Schaffhouse avec 481 ha (-8), Grisons avec 413 ha (+3) et Argovie qui totalise 397 ha (-5).

## 2.2 Récolte 2002

La récolte de 2002 a atteint un volume total de 111,2 millions de litres de moût de raisin (-5,3 millions de litres par rapport à 2001). Partant, elle se situe en dessous de la consommation de vins de 2001/2002, établie à 122,2 millions de litres. De cette récolte, on a produit 53,1 millions de litres de vins blancs et 54,6 millions de litres de vins rouges.

La baisse de production de vins s'explique de la manière suivante :

3. Pour la deuxième année consécutive, des mesures de limitations de récoltes contraignantes et volontaires ont été prises par la plupart des cantons et en particulier parmi les plus importants en volume de production ;
4. Un volume de 3,5 millions de litres de jus de raisin blanc a été soustrait par une campagne de production non alcoolique soutenue financièrement par la Confédération.

La récolte 2002 est de bonne à très bonne qualité.

## 2.3 Importations de vins en 2002/2003

L'Italie dépasse la France et devient le principal pays exportateur vers la Suisse. Dans l'ensemble, les importations sont restées stables. Elles atteignent, y compris les importations au droit de douane hors contingents, les vins dits spéciaux, les mousseux et les vins industriels (cf. para-graphe 2.6), 184,3 millions de litres de vin (-1,2 million de litres par rapport à l'année précédente). Le volume des vins importés destiné à la consommation de bouche s'élève à 19,1 millions de litres (-5,5) pour les variétés blanches et à 142,8 millions de litres (+5,0) pour les vins rouges et rosés. Cette dernière augmentation correspond plutôt à un retour au volume des importations 2001/2002 des vins rouges. La chute des importations de vins blancs n'est pas aussi importante qu'il n'y paraît, car une importation inhabituelle en juin 2002 de quelque 3 millions de litres fausse la comparaison.

Contrairement aux craintes exprimées, l'augmentation des importations de vins blancs ne se confirme pas. Quant aux vins rouges, ils continuent leur progression. Durant le premier semestre 2003, les importations sont en baisse en comparaison à 2002 et les prix tendent à la hausse, en particulier ceux du vin blanc en vrac de moins de 13% vol. d'alcool.

## 2.4 Stocks de vins au 30 juin 2003

Les stocks de vins blancs, rouges et rosés recensés au 30 juin de cette année s'établissent à 208,5 millions de litres contre 217,1 au 30 juin 2002. Les stocks de vins suisses des catégories 1 et 2 ont diminué de 7,3 millions de litres. De même, les volumes des vins étrangers et de catégorie 3 tombent à 6,6 millions de litres (-4,9).

Les stocks de vins blancs suisses ont baissé de 67,4 à 63,2 millions de litres (-4,2 millions de litres). Les stocks de vins rouges et rosés du pays ont également diminué et passent à 51,9 millions de litres, soit 3,1 de moins que ceux de l'année précédente. Exprimé en mois de consommation, le degré de couverture équivaut à quelque 13,2 mois pour les stocks de vins blancs et 10,8 mois pour ceux de vins rouges. Un degré de couverture de douze mois est considéré comme un maximum à ne pas dépasser pour les vins blancs. Pour les vins rouges, compte tenu de l'intérêt porté à l'élaboration et l'obtention de vins de garde, un degré de couverture dépassant les douze mois ne présente pas d'inconvénients.

De manière générale, les stocks diminuent dans les trois régions viticoles suisses pour les catégories



1 et 2. Relevons que les vins des catégories 2 et 3 ne peuvent être ventilés sur les différents cantons, ce qui fausse quelque peu l'analyse.

## **2.5 Consommation de vins en 2002/2003**

La consommation totale de vins s'élève à 285,7 millions de litres, ce qui représente une diminution de 3,8 millions de litres (vins industriels et vins exportés ou réexportés inclus) par rapport au précédent exercice. La consommation de vins blancs atteint 85,9 millions de litres (-3,5 millions de litres), celle de vins rouges reste stable à 199,8 millions de litres.

La consommation totale de vins suisses chute à 114,9 millions de litres, soit 7,3 millions de litres de moins que l'année précédente. La consommation de vins blancs baisse de 5,3 millions de litres pour atteindre 57,2 millions de litres, celle des vins rouges de 2,0 millions de litres pour s'établir à 57,7 millions de litres. La consommation est en baisse dans la majeure partie des cantons, mais les diminutions les plus significatives s'enregistrent dans les trois cantons viticoles les plus importants, à savoir Valais (-1,9), Vaud (-2,4) et Genève (-1,5).

Le recul des vins blancs suisses est important. Il peut s'expliquer notamment par le fait que la production indigène ne satisfait plus la consommation des vins blancs suisses (-4,2). L'assèchement de l'offre en vins de Chasselas et Müller-Thurgau du millésime 2002 ne semble pas générer de report de la consommation sur les autres vins suisses de millésimes plus anciens.

La baisse de consommation des vins rouges indigènes correspond plutôt à une consolidation du niveau de consommation des vins rouges des années 1998/1999.

Pour l'instant, malgré une production indigène ne satisfaisant plus la consommation, il faut bien constater que les prix restent très bas. Les recettes des entreprises individuelles et des viticulteurs demeurent toujours en dessous des attentes.

Après avoir chuté l'an dernier, la consommation de vins étrangers remonte et atteint désormais 170,8 millions de litres (+3,4). L'augmentation est plus marquée pour les vins blancs (+1,9) dont la consommation se situe à 28,7 millions de litres. La consommation de vins rouges est également en hausse et s'établit à 142,1 millions de litres (+1,6). En ne comparant que la consommation des vins de bouteille blancs (sans vins industriels), qui s'élève cette année à près de 22 millions de litres, on observe qu'elle continue sa progression (+2,0) par rapport à l'année dernière.

Les exportations ou les réexportations se chiffrent environ à 1,2 million de litres (blancs 0,5 et rouges 0,7), dont la moitié environ est constituée par des vins suisses.

## **2.6 Vins industriels étrangers**

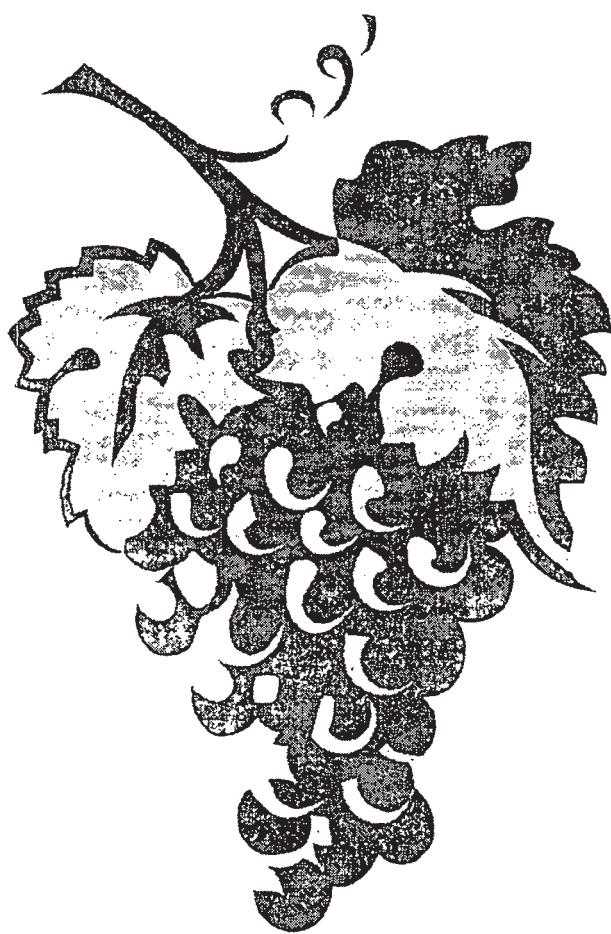
Globalement, les importations de vins industriels<sup>1</sup> sont très stables. Elles se montent à 6,8 millions de litres (-0,1) pour les vins blancs et à 1,2 million de litres (-0,2) pour les vins rouges.

---

<sup>1</sup> Sont considérés comme vins industriels les vins transformés pour la fabrication de vermouth, mousseux, etc. ou ceux utilisés dans l'industrie des denrées alimentaires



## **Anhang / Appendice**





**Tab 1: Rebflächen - surfaces viticoles 2002**  
(in Ares / en ares)

Kantone Cantons	Total	Total weisse blancs	% Total rouges	% Total rouges	Europäische Rebsorten Cépages européens				Interspezifische Sorten Cépages interspécifiques				
					Total		%	weisse blancs	rote rouges	Total		%	
					weisse blancs	rouges				weisse blancs	rote rouges		
ZH	62'354	21'827	35%	40'527	65%	60'064	96%	21'245	38'819	2'290	4%	582	1'708
BE Thunersee	1'613	807	50%	805	50%	1'449	90%	797	652	164	10%	11	153
LU	2'358	1'260	53%	1'098	47%	2'279	97%	1'230	1'049	79	3%	30	49
SZ	3'218	1'433	45%	1'785	55%	3'151	98%	1'386	1'765	67	2%	47	20
OW	10	0	0%	10	100%	0	0%	0	0	10	100%	0	10
NW	18	8	44%	10	56%	18	100%	8	10	0	0%	0	0
GL	168	42	25%	127	75%	168	100%	42	127	0	0%	0	0
ZG	103	75	73%	28	27%	89	86%	61	28	14	14%	14	0
SO	342	140	41%	202	59%	332	97%	140	192	10	3%	0	10
BS	497	220	44%	277	56%	497	100%	220	277	0	0%	0	0
BL	10'363	3'088	30%	7'274	70%	9'883	95%	3'035	6'849	479	5%	54	426
SH	48'087	9'640	20%	38'447	80%	46'655	97%	9'457	37'198	1'432	3%	183	1'249
AR	280	110	39%	171	61%	264	94%	106	159	16	6%	4	12
AI	63	63	100%	0	0%	63	100%	63	0	0	0%	0	0
SG	21'884	4'869	22%	17'015	78%	21'302	97%	4'705	16'596	582	3%	164	419
GR	41'349	7'140	17%	34'210	83%	41'271	100%	7'121	34'150	78	0%	19	59
AG	39'742	13'725	35%	26'017	65%	38'550	97%	13'361	25'189	11'92	3%	364	828
TG	26'646	8'189	31%	18'457	69%	25'445	95%	7'858	17'587	1'201	5%	331	871
Deutschschweiz	259'096	72'636	28%	186'460	72%	251'480	97%	70'835	180'646	7'616	3%	1'801	5'814
Misox (GR)	3'063	124	4%	2'939	96%	2'925	96%	113	2'812	137	4%	10	127
TI	99'993	6'627	7%	93'366	93%	96'056	96%	6'267	89'789	3'937	4%	360	3'577
Switzerland	103'056	6'751	7%	96'305	93%	98'981	96%	6'380	92'601	4'074	4%	371	3'704
BE Lac de Biel	22'577	14'168	63%	8'407	37%	22'314	99%	14'016	8'298	261	1%	152	109
FR	11'636	8'439	73%	3'196	27%	11'636	100%	8'439	3'196	0	0%	0	0
VD	387'554	273'508	71%	114'046	29%	387'428	100%	273'454	113'974	126	0%	55	71
VS	522'532	221'657	42%	300'875	58%	522'481	100%	221'630	300'851	51	0%	28	23
NE	60'581	31'852	53%	28'730	47%	60'581	100%	31'852	28'730	0	0%	0	0
GE	133'545	67'182	50%	66'363	50%	133'380	100%	67'182	66'198	165	0%	0	165
JU	819	328	40%	491	60%	583	71%	243	340	236	29%	85	151
Suisse romande	1'139'242	617'135	54%	522'107	46%	1'138'403	100%	616'815	521'588	839	0%	319	520
<b>SCHWEIZ / SUISSE</b>	<b>11'501'394</b>	<b>698'521</b>	<b>46%</b>	<b>804'872</b>	<b>54%</b>	<b>1'488'865</b>	<b>98%</b>	<b>694'030</b>	<b>794'835</b>	<b>12'529</b>	<b>1%</b>	<b>2'491</b>	<b>10'038</b>
GE: zone frontalière	13'960	8'947	64%	5'013	36%	13'960	100%	8'947	5'013	0	0%	0	0

Quelle / source: Offizielle Weinsektor-Kontrolle der Kantone / contrôle officiel de la vendange des cantons

1 Register / registre 2001



Tab 1.1: Rebflächen nach weissen Sorten pro Kanton 2002 - Surfaces des cépages blancs par canton 2002

Sorten / cépages	Fläche in Aren / surfaces en ares															GE	JU	CH							
	ZH	BE	LU	SZ	OW	NW	GL	ZG	SO	BS	BL	SH	AR	AI	SQ	GR	AG	TG	TI <sup>1</sup>	FR	VD	VS <sup>2</sup>	NE		
Vitis vinifera	21'346	14'831	1'230	1'386	8	44	61	140	220	3'035	9'288	106	63	4'750	7'108	13'032	7'865	6'771	8'439	27'354	221'630	31'852	67'347	203	694'218
Aligoté																			108	103	1'842		2'053		
Arigne																		4		2'379			2'383		
Arvine (petite)																		13		7'061			7'074		
Chardonnay	972	834	30	213		8			12	196	538				512	1'034	473	153	3'378	127	3'211	6'441	1'765	6'679	26'574
Charmont	16	8									53				7		53	13	10	321	59	12		560	
Chasselas / Gutedel	8	11'126						2	4	54	528				50		44	804	7'497	26'0738	16'1952	26'764	43'579	513'150	
Completer	8																	174		30				212	
Doral											11							140		180	17	50		3	402
Freisamer / Freiburger	30	75		14											25	79		3	105					331	
Gewürztraminer	670	136		14							73	131			57	99	152	138	39	169	713	348	206	588	3'530
Humagne blanc																							1'072		
Kerner															182	80		79	7	177	52	196		1'090	
Marsanne blanche																			4			3'507		3'511	
Müller-Thurgau	15'514	1'265	977	886	8	26	56	104	154	1'553	7'549	106	63	3'065	3'172	11'037	6'986	3'54	132	1040	1'882	396	4'667	120	61'093
Muscat blanc		48																65	7	47	4'197				4'364
Muskat Oliver	96		58												30	14									198
Pinot blanc	164	140	24								33	337			46	818	35	20	45	78	1'396	2'075	30	4'135	9'376
Pinot gris / Malvoisie	876	704	89	35				32	164	469				413	1'046	466	350	253	273	2'488	5'668	21'76	1'675	40	17'218
Räuschling	1'761		102					3			29	82			157		114					1		2'248	
Riesling	80	25	33		6										13	53	11	18	17		80	653		989	
Sauvignon blanc	647	328	30	41	4					63	83			257	596	394	59	857	22	558	791	320	2'214	7'263	
Savagnin blanc / Héda	10																			6	2'182			2'198	
Sémillon																		265		7	120			392	
Sylvaner / Rhin	4	108		4												12				368	20'516			21'012	
Viognier				4											19			33	17	163	80	134	440		890
Andere / Autres	205	31	18	48						161				39	16	65	111	258	2	1'997	527			5045	
<b>Interspezifische Sorten / Cépages interspéciques</b>																									
Johanniter	623	180	30	47					14		54	187			213	19	138	313	113	3	55	28		125	2'142
Seyval blanc	122	68													62		43							294	
Solars	156	48	30	27							18	43			112	19	21	113	44			2		633	
Andere / Autres	178	3	20						14									10	40				265		
	167	61													35	82	59	107	160	69	3	55	26		125
<b>Total weisse / blancs</b>	21'970	15'011	1'260	1'433	8	44	75	140	220	3'088	9'485	106	63	4'963	7'125	13'171	8'178	6'885	8'442	27'3508	221'657	31'852	67'347	328	696'559

Quelle / source. Offizielle Weinlesekontrolle der Kantone / contrôle officiel de la vendange des cantons

<sup>1</sup> Tessin + Misox (GR)      <sup>2</sup> Données 2001



Tab 1.2: Rebflächen nach roten Sorten pro Kanton 2002 - Surfaces des cépages rouges par canton 2002

Sorten / cépages	Fläche in Aren / surfaces en ares																									
	ZH	BE	LU	SZ	OW	NW	GL	ZG	SO	BS	BL	SH	AR	AI	SG	GR	AG	TG	TI <sup>1</sup>	FR	VD	VS <sup>2</sup>	NE	GE	JU	CH
Vitis vinifera	39024	8'981	10'49	1'765		10	126	28	192	277	6'849	37'194	154	16'639	34'204	25'166	17'658	92'631	31'96	113'974	300'851	28'730	66'196	320	795'213	
Ancellotta																			22	51	418			491		
Blauburgunder / Pinot Noir	37061	8'616	833	1'381		10	126	28	192	254	6'525	36'059	154	15'769	33'308	23'512	16'927	1'492	26'27	50'467	18'2704	27'724	12'303	120	458'192	
Blaufränkisch / Lemberger	104			66									54			35	7				2			268		
Bondola																			1'540					1'540		
Cabernet Dorsa	121	4									216					33	26							400		
Cabernet Franc													4		5	5		828	20	156	438		566	2'022		
Cabernet Sauvignon	92	20	4	40							20	43		91	88	124	22	936		197	1'578			951	4'205	
Cornalin / Landroier	121	31	4	32							21	50	23			155	218	153		192			3'970			
Dielnoir	287	21	60	108							41	343				64	274	103			283	3'175		4'467		
Dornfelder	46										27	19		14	1	102	35		5				3	1'306		
Dunkelfeider	252	82									5	126		129	56	36	1'259	111	4'706	17'57	326	5'516		14'361		
Gamaret	11	10														4	34	144	50'907	91'139				185'391		
Gamay	532	36	144	102							2	166	83		48	34	662	435	39	263	4'221	546	326	1'462	200	
Humagne rouge																78		162	138	16	7	85'100	18	516	871	1'543
Merlot	10																					115		115		
Mondeuse																								46		
Nebbiolo																16	9					21				
Nostrana Rossa																			539					539		
Syrah	21	67		16											65	88		197	10	280	7'126		269		8'138	
Zweigelt	185		4										34		122	47	124	86				2		604		
Andere / Autres	181	94		20									15	111	30	108	137	39	453		2067	181	354	443	4'232	
<u>Interspezifische Sorten/ Cépages interspéciifiques</u>		1'634	262	49	20	10					10	426	1'249		347	90	763	896	3'680		71	23		161	9'692	
Leon Millot	223	9											29	32		68	18	200	137	1				30	748	
Marechal Foch	196		7										206	57		104	10	203	193	74					1'050	
Regent	1'011	252	49		10						10	164	1'085		70	23	356	500		68		16	23	60	3'696	
Andere / Autres	204	1		13									27	75		105	39	4	66	3'537		56		71	4'198	
<b>Total rote / rouges</b>	<b>40'657</b>	<b>9'243</b>	<b>1'098</b>	<b>1'785</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>126</b>	<b>28</b>	<b>202</b>	<b>277</b>	<b>7'274</b>	<b>38'443</b>	<b>154</b>	<b>16'987</b>	<b>34'284</b>	<b>25'929</b>	<b>18'554</b>	<b>96'311</b>	<b>3'198</b>	<b>114'046</b>	<b>300'875</b>	<b>28'730</b>	<b>66'196</b>	<b>481</b>	<b>804'906</b>	

Quelle / source: Offizielle Weinlesekontrolle der Kantone / contrôle officiel de la vendange des cantons

<sup>1</sup> Tessin + Misox (GR)<sup>2</sup> Domänes 2001



Tab 1.3: Détailisée Liste der Rebflächen 2002 - Liste détaillée des surfaces viticoles 2002

Sorten / Cépages	Farbe / couleur	Species / espèce	Fläche / surfaces Aren / ares	Sorten / Cépages	Farbe / couleur	Species / espèce	Fläche / surfaces Aren / ares	Sorten / Cépages	Farbe / couleur	Species / espèce	Fläche / surfaces Aren / ares
Chasselas / Gutedel	b	e	513150	Andere/Autres b/f	b	i	355	Clinton	r	i	28
Blauburgunder / Pinot	r	e	458192	Freisamer / Freiburger	b	e	331	Eyholzer roter	r	e	28
Gamay	r	e	1851391	Johanniter	b	i	294	Calabreser	b	e	27
Merlot	r	e	881458	Dunkelfelder	r	e	270	Reichensteiner	b	e	26
Müller-Thurgau	b	e	61093	Blaufränkisch/ Lemberger	r	e	268	VB 32-7	b	i	21
Chardonnay	b	e	26574	Solaris	b	i	265	Tannat	r	e	21
Sylvaner / Rhin	b	e	21012	Completer	b	e	212	Cabernet Dorio	r	e	20
Pinot gris / Malvoisie	b	e	17218	Bianca	b	i	199	Roussanne	b	e	20
Gamaret	r	e	141361	Muskat Olivér	b	e	198	Léon Millot x Maréchal	r	i	19
Pinot blanc	b	e	9376	Dakao	r	e	189	Chancellor	r	i	18
Garanoir	r	e	9299	Carminoir	r	e	175	Excelsior	b	e	18
Syrah	r	e	81138	Lafinetscha	b	e	157	Himberstscha	b	e	17
Sauvignon blanc	b	e	7263	Chambourcin	r	i	151	De Chaunac	r	i	16
Arvine (petite)	b	e	7074	Seibel	r	i	139	Ortega	b	e	15
Humagne rouge	r	e	63899	Malbec	r	e	138	Roter Traminer	r	e	14
Diolinoir	r	e	4467	Bacchus	b	e	133	Orion (I.C.)	b	e	13
Muscat blanc	b	e	41364	Isabella	r	i	126	Phoenix	b	e	13
Cabernet Sauvignon	r	e	41205	Nostrana Bianca	b	e	123	Siramé	r	i	13
Cornalin / Landroter	r	e	31970	GF 48-12	b	i	117	Freisa	b	e	11
Andere/Autres b/e	b	e	31865	Mondeuse	r	e	115	Acolon	r	e	10
Regent	r	i	31696	Clevner / Frühburgunder	r	e	109	Madera	r	i	10
Gewürztraminer	b	e	31530	Muscat bleu	r	i	106	Würzer	b	e	8
Marsanne blanche	b	e	31511	Baco noir	r	i	104	Siegerrebe	b	e	8
Andere/Autres r/i	r	i	31247	Chenin blanc	b	e	99	Vernatsch	r	e	8
Andere/Autres r/e	r	e	31191	Scheurebe	b	e	94	Barbera	r	e	6
Amigne	b	e	21383	Gouais / Gwäss	b	e	83	Muskateller, rotter	r	e	6
Räuschling	b	e	21248	Auxerrois	b	e	79	Schiller	r	e	6
Savagnin blanc / Heida	b	e	21198	Kalina	b	i	72	Sangiovese	r	e	5
Alligoté	b	e	21053	Vidal blanc	b	i	72	Nero	r	e	5
Cabernet franc	r	e	20222	Rèze	b	e	72	Pinot Meunier	r	e	5
Bondola	r	e	11540	Durize	r	e	65	Lacrima Cristi	r	e	5
Dornfelder	r	e	11306	Cabernet Jura	r	i	64	Chardonnai	b	e	5
Kerner	b	e	11090	Elbling	b	e	63	Traminer	b	e	5
Humagne blanc	b	e	11072	Petit Verdot	b	e	59	Deckrot	b	e	6
Marechal Foch	r	i	11050	Nobling	b	e	59	Bouvier	r	e	3
Riesling	b	e	9889	Birstaler Muskat	b	e	57	Schwarzer Erlenbacher	r	e	4
Vignier	b	e	8890	Kernling	b	e	54	Egioldola	r	e	3
Léon Millot	r	i	748	Saint Laurent	r	e	53	Grenache	r	e	2
Seyval blanc	b	e	6333	Katawaba	r	i	53	Cabernet Mitos	r	e	2
Zweigelt	r	e	6044	Cabernet Cubin	r	e	48	Bernarde	b	e	2
Charmont	b	e	5500	Nebbiolo	r	e	46	Roesler	r	e	2
Nostrana rossa	r	e	5399	Arinanoa	r	e	43	Seibel 9110	b	i	1
Ancellotta	r	e	491	Cabernet x Maréchal	r	i	41	Elbling rot	r	e	1
Doral	b	e	402	Altesse	b	e	36	Hünisch	r	e	1
Cabernet Dorsa	r	e	400	Rondo	r	i	29	Andere / Autres	r	e	1
Sémillon	b	e	392	Seibel 5455 / Plantet	r	i	29	Total Schweiz / Suisse			4'978
											1501394

Erläuterung / Legende : b = Weiss / blanc, r = Rot / rouge, e = Europäische Rebsorte / cépage européen, I = Interesspezifische Rebsorte / cépage inter-spécifique

Quelle / source . Offizielle Weinselektion der Kantone / Contrôle officiel de la vendange des cantons

**Tab 2: Ernte / récolte 2002****a) Weinlese / vendanges<sup>1</sup>**

(in / en hl.)

Kantone Cantons	Total <sup>2</sup>	Total Weisse Blancs	% %	Total Rote Rouges	%	Europäische Rebsorten Cépages européens		Gesamtmittel (L/m <sup>2</sup> ) Moy. générale (l/m <sup>2</sup> )	
						Weisse Blancs	Rote Rouges	Weisse Blancs	Rote Rouges
ZH	35'734.0	13'400.3	38%	22'333.7	62%	13'246.6	21'729.1	0.6	0.6
BE Thunersee	1'075.7	625.0	58%	450.6	42%	619.7	414.3	0.8	0.6
LU	1'407.1	744.9	53%	662.2	47%	719.8	619.1	0.6	0.6
SZ	2'157.8	975.3	45%	1'182.5	55%	961.3	1'169.6	0.7	0.7
OW	9.6	0.0	0%	9.6	100%	0.0	0.0		1.0
NW	14.3	6.3	44%	8.0	56%	6.3	8.0	0.8	0.8
GL	94.0	22.1	23%	71.9	77%	22.1	71.9	0.5	0.6
ZG	89.4	73.6	82%	15.8	18%	70.3	15.8	1.0	0.6
SO	171.9	85.0	49%	86.9	51%	85.0	78.9	0.6	0.4
BS	308.4	140.8	46%	167.5	54%	140.8	167.5	0.6	0.6
BL	5'652.2	1'921.5	34%	3'730.6	66%	1'894.3	3'550.1	0.6	0.5
SH	29'815.0	6'390.5	21%	23'424.5	79%	6'319.3	22'715.8	0.7	0.6
AR <sup>4</sup>	138.4	53.6	39%	84.8	61%	52.0	80.0	0.5	0.5
AI <sup>4</sup>	32.0	32.0	100%	0.0	0%	32.0	0.0	0.5	
SG	9'950.8	2'106.3	21%	7'844.5	79%	2'071.5	7'727.2	0.4	0.5
GR	24'131.1	3'989.1	17%	20'142.0	83%	3'979.0	20'111.0	0.6	0.6
AG	20'521.3	7'264.7	35%	13'256.6	65%	7'242.4	12'804.8	0.5	0.5
TG	15'732.1	5'563.5	35%	10'168.6	65%	5'422.2	9'703.4	0.7	0.6
Deutschschweiz	147'035.0	43'394.5	30%	103'640.4	70%	42'884.6	100'966.6	0.6	0.6
Misox (GR)	1'102.0	60.6	5%	1'041.5	95%	60.6	1'021.2	0.5	0.4
TI	45'701.5	2'963.5	6%	42'738.0	94%	2'882.1	41'809.4	0.4	0.5
Svizzera Italiana	46'803.4	3'024.1	6%	43'779.4	94%	2'942.6	42'830.5	0.4	0.5
BE Lac de Bienna	13'923.0	8'838.3	63%	5'084.7	37%	8'806.2	5'008.9	0.6	0.6
FR	8'751.2	6'486.9	74%	2'264.2	26%	6'486.9	2'264.2	0.8	0.7
VD	325'240.0	243'224.0	75%	82'016.0	25%	243'224.0	81'970.6	0.9	0.7
VS	419'861.1	178'185.5	42%	241'675.6	58%	178'185.5	241'675.6	0.8	0.8
NE	40'587.3	22'969.9	57%	17'617.4	43%	22'969.9	17'617.4	0.7	0.6
GE <sup>3</sup>	109'731.4	59'511.9	54%	50'219.6	46%	59'511.9	50'108.6	0.9	0.8
JU	467.2	169.2	36%	298.0	64%	156.4	220.3	0.5	0.6
Suisse romande	918'561.3	519'385.8	57%	399'175.5	43%	519'340.9	398'865.6	0.8	0.8
<b>SCHWEIZ</b>	<b>1'112'400</b>	<b>565'804</b>	<b>51%</b>	<b>546'595</b>	<b>49%</b>	<b>565'168</b>	<b>542'663</b>	<b>0.8</b>	<b>0.7</b>
<b>SUISSE</b>									

<sup>1</sup> Umrechnungsfaktor / facteur de transformation: 1 kg = 0,8 l.<sup>3</sup> einschliesslich Grenzgebiet / y compris zone frontalière<sup>2</sup> einschliesslich Traubensaft / y compris le jus de raisin<sup>4</sup> Schätzungen / estimations

Quelle / source: Offizielle Weinlesekontrolle der Kantone / contrôle officiel de la vendange des cantons

**b) Tafeltrauben / raisin de table**

(in / en q.)

Kantone cantons	Total	Weissesorten raisins blancs	Rotesorten raisins rouges
VS	1'500.0	1'500.0	0.0
<b>SCHWEIZ</b> <b>SUISSE</b>	<b>1'500.0</b>	<b>1'500.0</b>	<b>0.0</b>

**Tab 2.1: Durchschnittliche Brix-Prozenten / pour-cent Brix moyens****Weisse Gewächse / cépages blancs**

Jahr Année	Gutedel / Chasselas						Müller-Thurgau				Sylvaner Rhin	Chardonnay				
	BE Bielersee	FR Vully	GE	NE	VD	VS	ZH	SH	TG	AG	VS	VS	VD	GE	NE	TI
1992	17.0	17.4	17.0	17.4	18.1	19.6	19.2	19.3	18.8	19.3	21.4					
1993	16.0	15.9	15.6	15.9	16.6	18.3	18.5	18.6	18.4	18.5	20.8					
1994	16.2	16.0	16.2	16.1	16.4	17.9	17.7	17.7	17.5	18.1	20.9					
1995	16.4	16.7	17.0	16.8	17.6	19.1	17.5	17.3	17.3	17.9	21.7					
1996	17.0	17.4	17.2	17.2	17.8	19.3	18.0	18.0	17.9	18.4	21.8					
1997	17.3	17.4	17.8	17.5	18.4	19.4	19.8	20.0	19.3	20.1	22.0					
1998	17.4	17.7	18.2	17.7	18.2	18.7	18.5	18.5	18.4	18.8	21.2					
1999	16.2	16.2	16.4	16.3	16.7	18.2	17.7	18.1	17.8	18.3	21.4					
2000	17.7	17.5	18.2	17.9	18.3	19.1	18.8	19.2	18.6	19.7	22.1					
2001	16.3	16.7	16.8	17.0	17.4	19.2	17.8	18.0	17.8	1) 22.0						
2002	17.0	16.7	16.8	16.9	17.8	17.9	18.6	19.3	18.2	18.9	21.7	21.8	21.7	21.4	21.2	19.6
Ø 92/01	16.8	16.9	17.0	17.0	17.6	18.9	18.4	18.5	18.2	18.8	21.5					

**Rote Gewächse / cépages rouges**

Jahr Année	Blauburgunder / Pinot Noir									
	ZH	SH	SG	GR	AG	TG	VS	VD	NE	GE
1992	21.6	22.1	21.6	22.2	21.5	21.3	22.3	20.5	20.5	
1993	19.7	19.9	21.2	22.3	19.6	19.8	21.6	18.9	18.4	
1994	19.6	20.4	20.9	22.3	20.0	19.6	21.6	19.2	19.2	
1995	19.5	19.2	21.1	23.1	20.0	19.6	22.3	20.0	19.7	
1996	19.7	19.7	21.1	21.5	20.2	19.3	21.8	20.6	20.4	1)
1997	22.0	22.2	21.9	22.7	22.2	21.5	22.9	21.9	21.4	
1998	21.4	21.4	21.1	22.7	21.3	21.7	21.9	21.2	21.2	
1999	20.8	21.6	22.1	23	21.3	21.2	21.9	20.5	20.4	
2000	21.0	21.9	21.8	23.3	22.0	21.0	22.5	21.6	21.8	
2001	19.8	20.5	21.7	23.5	1)	20.1	22.3	20.4	20.0	
2002	20.5	21.8	20.9	22.4	21.2	20.4	21.9	21.5	21.2	21.2
Ø 92/01	20.5	20.9	21.5	22.7	20.9	20.5	22.1	20.5	20.3	

Jahr Année	Gamay			Merlot		Gamaret		
	VS	VD	GE	TI	VS	GE	VD	VS
1992	21.4	18.4	17.5	18.1				
1993	21.0	17.5	16.8	18.8				
1994	20.4	18.1	18.8	19.2				
1995	21.3	18.5	18.4	19.8				
1996	21.2	18.9	18.8	19.9	1)			
1997	21.3	20.0	20.0	20.2				
1998	21.1	19.9	19.6	19.6				
1999	20.9	18.8	18.8	18.9				
2000	22.2	20.6	21.0	20.3				
2001	21.4	19.3	19.1	20.0				
2002	21.1	20.6	20.0	19.7	22.2	21.4	21.4	21.7
Ø 92/01	21.2	19.0	18.9	19.6				

<sup>1)</sup> Keine Angaben / pas de données



Tab 2.2: Ernteaussichten / pronostics de vendanges 2003

(in / en hl)

Kantone Cantons	Weisse Sorten Cépages blancs	Rote Sorten Cépages rouges	TOTAL	Aussichten Pronostics 2002	Ernte Récolte 2002	Durchschnitt Moyenne 1993-2002
ZH	12'240	22'160	34'400	38'000	35'734.0	35'767.0
BE Thunersee	600	320	920	1'016	1'075.7	917.0
LU	880	720	1'600	1'600	1'407.1	1'055.0
SZ	872	11'176	2'048	3'283	2'157.8	1'705.0
OW	0	25	25	9	9.6 (2000-02)	8.0
NW	3	6	10	11	14.3	9.0
GL	26	65	91	91	94.0	65.0
ZG	59	27	87	81	89.4	46.0
SO	72	80	152	184	171.9	147.0
BS	176	152	328	304	308.4	274.0
BL	1'400	3'624	5'024	5'680	5'652.2	5'864.0
SH	5'597	21'385	26'982	28'295	29'815.0	29'941.0
AR <sup>1</sup>	50	80	130	127	138.4	114.0
AI <sup>1</sup>	40	0	40	28	32.0	26.0
SG	1'800	7'500	9'300	10'300	9'950.8	10'049.0
GR	3'500	17'500	21'000	24'300	24'131.1	21'367.0
AG	7'640	11'490	19'130	21'045	20'521.3	21'007.0
TG	5'600	10'800	16'400	15'600	15'732.1	15'449.0
Deutschschweiz	40'555	97'111	137'666	149'953	147'035.0	143'806.0
Misox (GR)	55	1'000	1'055	1'158	1'102.0	1'091.0
TI	2'800	42'400	45'200	46'160	45'701.5	44'566.0
Svizzera Italiana	2'855	43'400	46'255	47'318	46'803.4	45'657.0
BE Lac de Bienne	7920	3'920	11'840	15'120	13'923.0	14'011.0
FR	7'304	2'360	9'664	9'888	8'751.2	8'849.0
VD	240'000	85'000	325'000	334'000	325'240.0	360'549.0
VS	177'000	221'000	398'000	450'000	419'861.1	459'256.0
NE	20'712	18'840	39'552	40'352	40'587.3	37'650.0
GE + zone frontalière	58'000	54'000	112'000	117'000	109'731.4	120'978.0
JU <sup>1</sup>	170	300	470	432	467.2	303.0
Suisse romande	51'106	385'420	896'526	966'792	918'561.3	1'001'597.0
SCHWEIZ / SUISSE	554'516	525'931	1'080'447	1'164'063	1'112'399.7	1'191'060.0
davon weiss / dont blanc				603'514	565'804.4	637'259.0

<sup>1</sup> Schätzungen BLW / estimations OFAG

Zahlen gemäss Schätzungen der Kantone, einschliesslich Tafeltrauben und Interspezifische Rebsorte  
 Chiffres selon les estimations des cantons, y compris les raisins de table et les cépages interspécifiques



**Tab 3.1: Zusammenstellung der Vorräte von inländischen Weinen der Kategorie I & II per 30. Juni 2003**  
**Récapitulation des stocks de vins indigènes des catégories I et II au 30 juin 2003**

(in / en hl)

	2003						2002						Durchschnitt / Moyenne 1993-2002		
	weisse/ blancs	rote/ rouges	rosés <sup>1</sup>	Schaum- weine/ mousseux	Andere/ autres <sup>2</sup>	Total	weisse/ blancs	rote/ rouges	rosés <sup>1</sup>	Schaum- weine/ mousseux	Andere/ autres <sup>2</sup>	Total	weisse/ blancs	rote/ rouges	Total
<b>Inländische Kat. I / Indigènes cat. I</b>															
- Waadt / Vaud	286'269	77'607	10'233	493	10	374'612	281'181	80'351	11'523	587	0	373'642	313'218	90'942	404'286
- Wallis / Valais	220'084	166'288	27'172	1'392	51	409'987	249'589	176'665	259'15	1'475	0	453'644	260'223	224'822	485'375
- Neuenburg / Neuchâtel	17'860	7'003	5'500	180	0	30'543	19'155	6'240	5'514	206	0	31'115	19'499	10'465	29'997
- Genf / Genève	22'434	14'740	4'555	72	0	41'801	27'549	14'491	5'475	175	0	47'890	41'076	31'804	72'906
- Freiburg / Fribourg (Vully)	974	224	18	0	0	57'25	4'650	939	244	17	0	58'50	3'694	858	4555
- Bielersee / Lac de Bielne	3'487	1'261	150	17	5	4'920	3'861	1'253	186	30	2	5'332	3'853	1'059	4'927
- Jura	1	1	0	0	0	2	0	1	0	0	0	1	1	1	1
<b>Westschweiz</b>	<b>554'044</b>	<b>261'874</b>	<b>47'834</b>	<b>2'172</b>	<b>66</b>	<b>865'990</b>	<b>585'985</b>	<b>279'940</b>	<b>48'857</b>	<b>2'490</b>	<b>2</b>	<b>917'274</b>	<b>641'200</b>	<b>359'961</b>	<b>1'002'046</b>
<b>Suisse romande</b>															
- Zürich / Zurich	5'400	11'679	805	108	9	18'001	6'686	12'493	707	195	4	20'085	7'603	15'519	23'169
- Baselland / Bâle-Campagne	924	3'244	138	66	0	4'372	996	3'364	138	78	0	4'576	797	2'527	3'334
- Schaffhausen / Schaffhouse	6'299	22'220	1'440	164	34	30'157	7'127	24'551	2'444	203	31	34'356	6'580	29'304	35'951
- St. Gallen / St-Gall	6'961	21'38	531	53	17	9'550	2'373	7'333	483	106	24	10'319	1'856	6'852	8'737
- Graubünden / Grisons	18'858	14'320	450	43	2	16'673	20'68	13'551	597	74	0	16'290	1'828	13'141	14'985
- Aargau / Argovie	3'537	6'038	392	87	87	12'141	4'148	8'651	531	111	0	13'711	5'643	7'148	12'809
- Thurgau / Thurgovie	3'124	6'442	298	25	13	9'902	2'882	6'993	497	71	12	10'455	3'739	7'767	11'522
- Andere / autres	1'132	888	55	15	0	2'090	1'076	676	41	19	4	1'816	799	698	1'500
<b>Ostschweiz</b>	<b>24'412</b>	<b>73'792</b>	<b>39'939</b>	<b>561</b>	<b>162</b>	<b>102'886</b>	<b>27'626</b>	<b>77'612</b>	<b>5'438</b>	<b>857</b>	<b>75</b>	<b>111'688</b>	<b>28'845</b>	<b>82'954</b>	<b>112'006</b>
<b>Suisse orientale</b>															
Tessin / Ticino	7'594	63'733	11'668	536	11	73'592	8'636	66'669	2'164	425	0	77'894	5'291	67'112	72'491
<b>Total</b>	<b>586'050</b>	<b>389'449</b>	<b>53'441</b>	<b>3'269</b>	<b>239</b>	<b>104'2448</b>	<b>62'2247</b>	<b>42'4221</b>	<b>56'459</b>	<b>3'772</b>	<b>77</b>	<b>110'6776</b>	<b>67'5336</b>	<b>46'0107</b>	<b>113'6191</b>
<b>Inländische Kat. II / Indigènes cat. II</b>															
<b>Westschweiz</b>	<b>35'022</b>	<b>42'543</b>	<b>12'309</b>	<b>2'970</b>	<b>6</b>	<b>92'850</b>	<b>38'738</b>	<b>42'594</b>	<b>14'882</b>	<b>3'315</b>	<b>0</b>	<b>99'529</b>	<b>33'713</b>	<b>65'625</b>	<b>100'013</b>
Suisse romande	3'972	3'458	520	166	12	8'128	4'692	2'751	797	131	19	8'390	3'706	3'187	6'915
Ostschweiz	1'396	2'472	181	1	1	4'051	289	1'435	94	2	0	1'820	222	1'301	1'523
Suisse orientale	5'614	4'134	567	866	0	11'181	8'095	6'127	359	405	13	15'029	7'087	4'743	11'962
Italienische Schweiz	46'004	52'607	13'577	4'003	19	11'6210	51'814	52'907	16'122	3'883	32	12'4768	44'729	7'4855	12'044
<b>Total Inländische Kat. II</b>	<b>632'054</b>	<b>452'056</b>	<b>97'018</b>	<b>7'212</b>	<b>258</b>	<b>1'156'658</b>	<b>674'051</b>	<b>477'128</b>	<b>72'551</b>	<b>7'855</b>	<b>103</b>	<b>1'231'544</b>	<b>720'065</b>	<b>584'882</b>	<b>1'308'957</b>

<sup>1</sup> Ab 2001 separat erfasst / relevé séparément dès 2001<sup>2</sup> Andere, Likörweine, Wermut, Sangria, usw. / autres: vins de liqueurs, vermouth, Sangria, etc



**Tab 3.2: Zusammenstellung der Vorräte von Weinen der Kat. III und ausländischem Wein per 30. Juni 2003**  
**Récapitulation des stocks de vins de cat. III et de vins étrangers au 30 juin 2003**

卷之三

<sup>1</sup> Ab 2001 separati erfassst / Relevé séparément dès 2001

2 Appendix | Rückgründen Warentypen

<sup>3</sup> Valeurs statistiques insuffisantes

**Tab 3.3: Zusammenstellung der gesamten Vorräte von Weinen und Traubensaft per 30. Juni 2003**  
**Récapitulation des stocks totaux de vins et jus de raisin au 30 juin 2003**

	2003						2002						Durchschnitt / Moyenne 1893-2002		
	weisse/ blancs	rote/ rouges	rosés <sup>1</sup>	Schaum- weine/ mousseux	Anderer/ autres <sup>2</sup>	Total	weisse/ blancs	rote/ rouges	rosés <sup>1</sup>	Schaum- weine/ mousseux	Anderer/ autres <sup>2</sup>	Total	weisse/ blancs	rote/ rouges	Total
Kat. I, II & III: Gesamttotal / total	765'639	1'171'089	127'978	60'863	19'316	2'165'036	85'4198	118'978	135'636	55'831	21'214	2'247'747	860'07	1'476'953	2'346'006
Alkoholfreier Traubensaft aus de raisin sans alcool	16593	8443				25'036	5'568	8'006				13'574	5'568	8'006	13'574

<sup>1</sup> A h 2001 separamat artfassat / Belvá sérzétemani dñs 2001

AB 2001 separar etnias / Heleve separément des 2001

<sup>2</sup> Anders: Liköreweine, Wermut, Sangria, usw. / autres : vins de liqueurs, Vermouth, sangria, etc.

Tab 4: Weinkonsum<sup>1</sup> / consommation de vins<sup>1</sup>

(in / en hl)

	Mittel / Moy. 92/93-01/02	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	
<b>INLÄNDISCHER WEISSWEIN</b>							<b>VIN BLANC INDIGENE</b>
Lagerbestände am 1. Juli	719'800	612'189	587'735	650'920	696'364	674'061	Stocks au 1er juillet
Ernte abz. Traubensaftproduktion	648'978	624'457	718'014	669'438	603'402	530'396	Récolte sans jus de raisin
Verfügbare Menge	1'368'778	1'236'646	1'305'749	1'320'358	1'299'766	1'204'457	Disponibilités
Lagerbestände am 30. Juni	689'056	587'735	650'920	696'364	674'061	632'054	Stocks au 30 juin
Konsum	679'723	648'911	654'829	623'994	625'705	572'403	Consommation
<b>AUSLÄNDISCHER WEISSWEIN</b>							<b>VIN BLANC ETRANGER</b>
Lagerbestände am 1. Juli	111'263	143'106	125'052	130'859	134'682	180'127	Stocks au 1er juillet
Einfuhr: - Fasswein	161'320	165'136	156'883	171'696	209'254	152'852	Importations: - fûts
- Flaschenwein	76'963	82'623	97'872	102'188	104'470	107'567	- bouteilles
Verfügbare Menge	349'545	390'865	379'807	404'743	448'405	440'546	Disponibilités
Lagerbestände am 30. Juni	122'763	125'052	130'859	134'682	180'127	153'785	Stocks au 30 juin
Konsum	226'782	265'813	248'948	270'061	268'278	286'761	Consommation
<b>Gesamtkonsum Weisswein</b>	906'505	914'724	903'777	894'055	893'983	859'164	Consommation tot. de vin blanc
<b>INLÄNDISCHER ROTWEIN</b>							<b>VIN ROUGE INDIGENE</b>
Lagerbestände am 1. Juli	582'939	590'259	562'699	561'117	576'308	549'719	Stocks au 1er juillet
Ernte abz. Traubensaftproduktion	554'657	547'453	591'278	605'793	569'798	546'206	Récolte sans jus de raisin
Verfügbare Menge	1'137'596	1'137'712	1'153'977	1'166'910	1'146'106	1'095'925	Disponibilités
Lagerbestände am 30. Juni	575'718	562'699	561'117	576'308	549'719	519'074	Stocks au 30 juin
Konsum	561'878	575'013	592'860	590'602	596'387	576'851	Consommation
<b>AUSLÄNDISCHER ROTWEIN</b>							<b>VIN ROUGE ETRANGER</b>
Lagerbestände am 1. Juli	853'899	827'831	821'240	807'159	783'486	766'795	Stocks au 1er juillet
Einfuhr: - Fasswein	1'084'806	1'006'183	967'768	914'070	843'032	843'169	Importations: - fûts
- Flaschenwein	384'565	456'774	491'435	530'045	546'262	591'592	- bouteilles
Verfügbare Menge	2'323'270	2'290'788	2'280'443	2'251'274	2'172'781	2'201'556	Disponibilités
Lagerbestände am 30. Juni	837'456	821'240	807'159	783'486	766'795	779'993	Stocks au 30 juin
Konsum	1'485'814	1'469'548	1'473'284	1'467'788	1'405'986	1'421'563	Consommation
<b>Gesamtkonsum Rotwein</b>	2'047'692	2'044'561	2'066'144	2'058'390	2'002'373	1'998'414	Consommation tot. de vin rouge
<b>GESAMTKONSUM</b>	2'954'197	2'959'285	2'969'921	2'952'445	2'896'356	2'857'577	CONSOMMATION TOTALE
davon inländischer Wein	1'241'601	1'223'924	1'247'689	1'214'596	1'222'092	1'149'253	dont vin indigène
davon ausländischer Wein	1'712'596	1'735'361	1'722'232	1'737'849	1'674'264	1'708'324	dont vin étranger
Ausfuhr weiss <sup>2</sup>	6'518	4'870	5'268	5'636	5'768	5'051	Exportations blanc <sup>2</sup>
Ausfuhr rot <sup>2</sup>	6'154	7'989	8'335	6'910	7'712	6'623	Exportations rouge <sup>2</sup>
<b>GESAMTKONSUM IN DER SCHWEIZ</b>	2'941'332	2'946'426	2'956'318	2'939'899	2'882'875	2'845'903	CONSOMMATION TOT. EN SUISSE
Konsum von Schaumwein	102'032	110'617	118'187	124'448	128'542	114'160	Consommation de vin mousseux

## Verarbeitungswein / vin industriel : (weiss + rot / blanc + rouge)

Einführen	Importations					
Weisswein	2204 2941	85'193	64'187	68'699	68'002	68'895 Vin blanc
Rotwein	2204.2942	9'614	12'326	13'561	11'697	10'365 Vin rouge
Total		94'807	76'513	82'260	79'699	79'260 Total

<sup>1</sup> Berechnungsperiode. Weinjahr vom 1.7 - 30.6. / période de calculation: année viticole allant du 1.7 au 30.6.<sup>2</sup> Inländischer und Ausländischer Wein / vin indigène et étranger

## Quellen / sources:

Inländischer Wein: Obligatorische Weinerntedeklaration und die Lagerbestände beim Handel

Ausländischer Wein: Einfuhr gemäss schweizerischen Aussenhandelsstatistik und die Lagerbestände beim Handel

Vins indigènes: selon déclarations obligatoires de la vendange et les stocks du commerce

Vins étrangers: importations selon statistiques du commerce extérieur de la Suisse et les stocks du commerce

Zolltarif-Nr / no du tarif douanier:

Fass / fûts 2204.2131/2139, 2204.2921/2922/2929, 2204.2931/2932/2939, 2204.2941/2942

Flaschen / bouteilles 2204.2121/2129, 2204.2141/2149

Schaumwein / mousseux 2204 1000



## Tab 4.1: Konsum von ausländischen Weinen<sup>1</sup>

### Consommation de vins étrangers<sup>1</sup>

(in / en hl)

#### a) Rotweine / vins rouges

Einschliesslich Verarbeitungsweine y compris vins industriels	Mittel/Moyenne 92/93-01/02	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03
<b>ITALIEN / ITALIE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	251'389	241'335	243'761	232'490	275'501	272'405
Einfuhr / importations:						
- Fass / fûts	351'989	348'282	360'749	354'809	312'451	301'195
- Flaschen / bouteilles	106'910	118'414	127'706	178'473	156'585	169'345
Verfügbarkeit / disponibilités	710'287	708'031	732'216	765'772	744'537	742'946
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	252'631	243'761	232'490	275'501	272'405	279'618
Konsum / consommation	457'656	464'270	499'726	490'271	472'132	463'328
<b>FRANKREICH / FRANCE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	333'503	303'402	302'400	293'537	340'017	313'026
Einfuhr / importations:						
- Fass / fûts	374'018	367'998	348'126	352'568	304'603	302'117
- Flaschen / bouteilles	140'477	158'233	152'395	187'158	156'377	157'990
Verfügbarkeit / disponibilités	847'997	829'633	802'921	833'263	800'997	773'133
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	324'479	302'400	293'537	340'017	313'026	312'266
Konsum / consommation	523'518	527'233	509'384	493'246	487'971	460'867
<b>SPANIEN / ESPAGNE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	119'521	116'758	105'471	108'448	117'141	105'045
Einfuhr / importations:						
- Fass / fûts	216'596	187'373	154'456	150'909	126'753	130'879
- Flaschen / bouteilles	71'804	90'197	95'643	102'868	110'682	137'016
Verfügbarkeit / disponibilités	407'921	394'328	355'570	362'225	354'576	372'940
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	117'277	105'471	108'448	117'141	105'045	114'318
Konsum / consommation	290'644	288'857	247'122	245'084	249'531	258'622

#### b) Verarbeitungsweine / vins industriels : (Weiss- und Rotweine / vins blancs et rouges)

Italien / Italie	30'802	22'206	36'704	39'849	36'605
Frankreich / France	25'627	16'894	18'967	20'550	16'402
Südafrika / Afrique du Sud	3620	21367	15'270	10'288	13'100
Spanien / Espagne	12'683	8'581	10'250	7'296	9'097
Andere / Autres	22'075	7'465	1'069	1'716	4'055
<b>Total</b>	<b>94'807</b>	<b>76'513</b>	<b>82'260</b>	<b>79'699</b>	<b>79'260</b>

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. - 30.6. / période de calculation: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

Quellen / sources:

Lagerbestände beim Handel / stocks du commerce

Einfuhr gemäss des schweizerischen Aussenhandelsstatistik / importations selon statistiques du commerce extérieur de la Suisse

Zolltarif-Nr. / No du tarif douanier:

Fass / Fûts 2204.2131/2139, 2204.2931/2932/2939, 2204.2942

Flaschen / Bouteilles 2204.2141/2149

Verarbeitungsweine / Vins industriels : 2204.2941, 2204.2942

**Tab 4.2: Konsum von Walliser Weinen / consommation de vins valaisans<sup>1</sup>**

Ohne die in die Kat. 2 und 3 deklassierten Weine / sans les vins déclassés des cat. 2 et 3

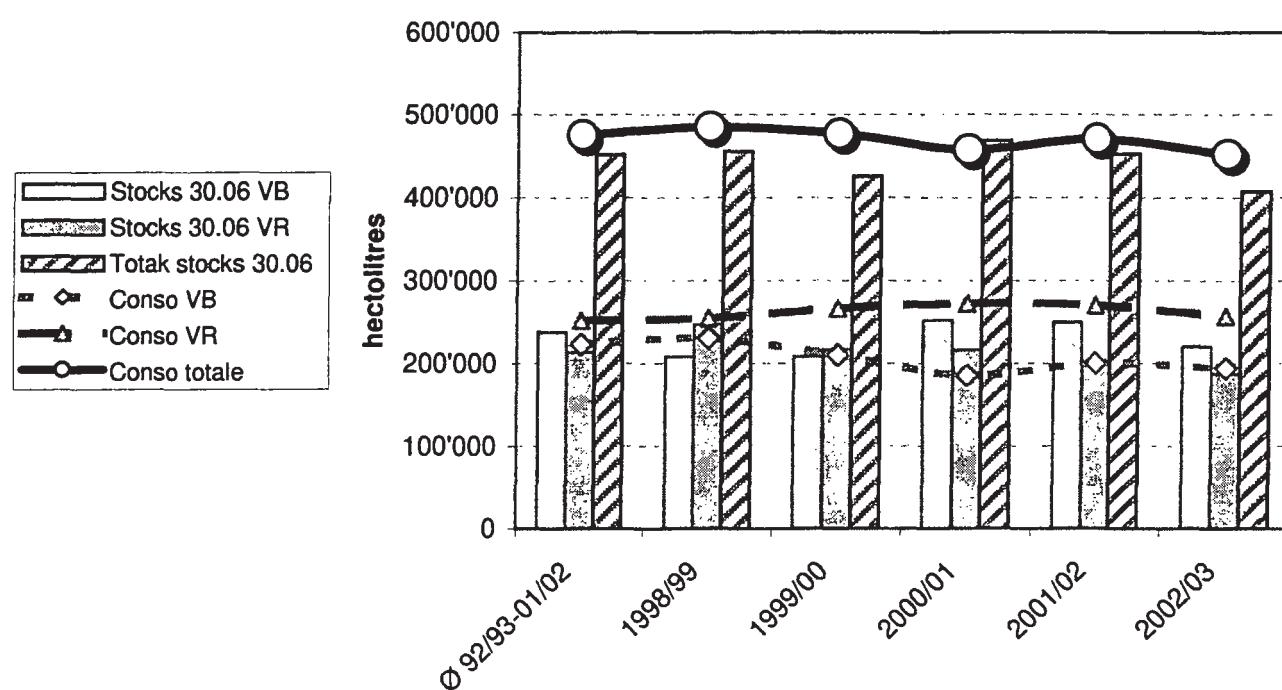
(in / en hl)	Mittel/moyenne 92/93-01/02	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	245'225	222'731	208'266	208'126	251'998	249'589
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	215'217	215'643	210'148	229'153	198'149	164'797
Verfügbarkeit / disponibilités	460'442	438'374	418'414	437'279	450'147	414'386
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	237'616	208'266	208'126	251'998	249'589	220'084
Konsummonate/mois de consommation:	12.8	10.9	11.9	16.3	14.9	13.6
<b>Konsum / consommation</b>	222'826	230'108	210'288	185'281	200'558	194'302
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	217'796	248'937	246'931	216'594	215'798	202'580
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	248'067	252'580	235'812	270'924	256'603	241'676
Verfügbarkeit / disponibilités	465'864	501'517	482'743	487'518	472'400	444'256
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	213'740	246'931	216'594	215'798	202'580	187'460
Konsummonate/mois de consommation:	10.2	11.6	9.8	9.5	9.0	8.8
<b>Konsum / consommation</b>	252'124	254'586	266'149	271'720	269'820	256'796
Konsummonate/mois de consommation:	11.4	11.3	10.7	12.3	11.5	10.8
<b>GESAMTKONSUM / CONSOUMMATION TOTALE</b>	474'950	484'694	476'437	457'002	470'379	451'098

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.

Quellen: Obligatorische Weinermitedeklaration und die Lagerbestände beim Handel

<sup>1</sup> Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce



**Tab 4.3: Konsum von Waadtländer Weinen / consommation de vins vaudois<sup>1</sup>**

Ohne die in die Kat. 2 und 3 deklassierten Weine / sans les vins déclassés des cat. 2 et 3

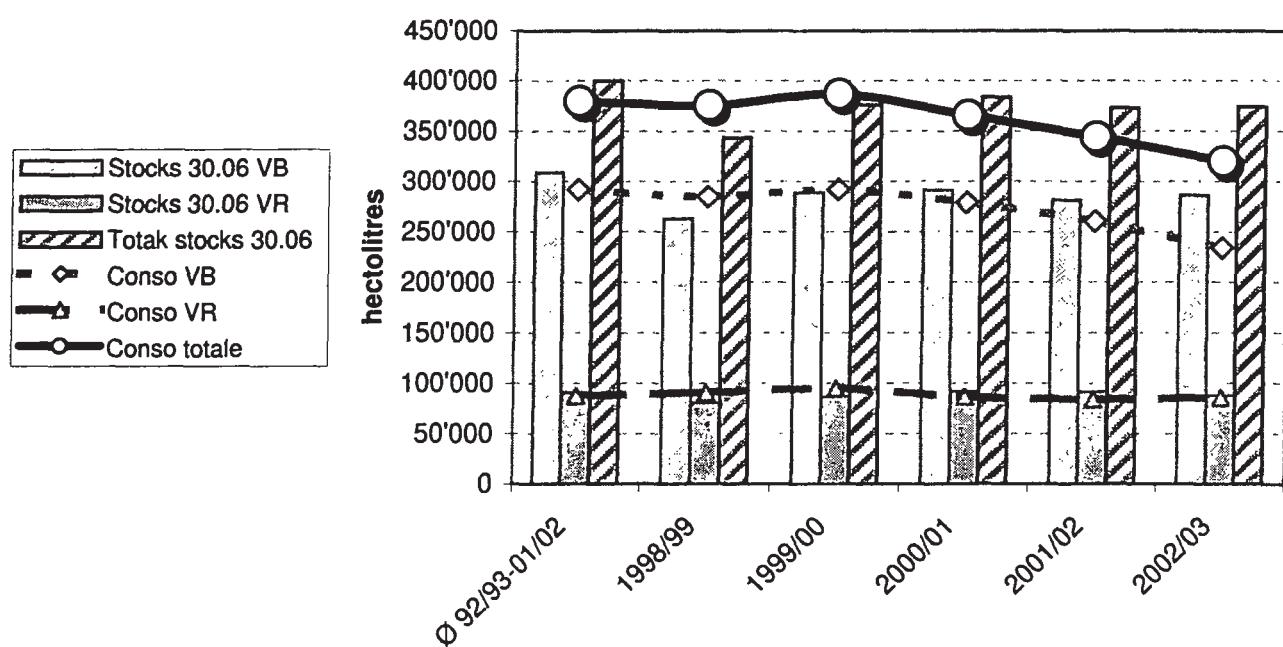
(in / en hl)	Mittel/moyenne 92/93-01/02	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	321'353	288'335	263'015	289'025	291'408	281'181
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	279'728	259'384	317'814	281'256	249'997	239'099
Verfügbarkeit / disponibilités	601'081	547'719	580'829	570'281	541'405	520'280
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	309'153	263'015	289'025	291'408	281'181	286'269
Konsummonate/mois de consommation:	12.7	11.1	11.9	12.5	13.0	14.7
<b>Konsum / consommation</b>	<b>291'928</b>	<b>284'704</b>	<b>291'804</b>	<b>278'873</b>	<b>260'224</b>	<b>234'011</b>
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	91'967	89'455	80'629	87'057	92'070	91'874
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	86'843	82'086	101'423	91'666	83'788	82'016
Verfügbarkeit / disponibilités	178'809	171'541	182'052	178'723	175'858	173'890
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	91'117	80'629	87'057	92'070	91'874	87'840
Konsummonate/mois de consommation:	12.5	10.6	11.0	12.8	13.1	12.2
<b>Konsum / consommation</b>	<b>87'693</b>	<b>90'912</b>	<b>94'995</b>	<b>86'653</b>	<b>83'984</b>	<b>86'050</b>
Konsummonate/mois de consommation:	12.7	11.0	11.7	12.6	13.0	14.0
<b>GESAMTKONSUM / CONSUMMATION TOTALE</b>	<b>379'621</b>	<b>375'616</b>	<b>386'799</b>	<b>365'526</b>	<b>344'208</b>	<b>320'061</b>

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.

Quellen: Obligatorische Weinerntedeklaration und die Lagerbestände beim Handel

<sup>1</sup> Période de calculation: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce



Tab 4.4: Konsum von Genfer Weinen / consommation de vins genevois<sup>1</sup>

Ohne die in die Kat. 2 und 3 deklassierten Weine / sans les vins déclassés des cat. 2 et 3

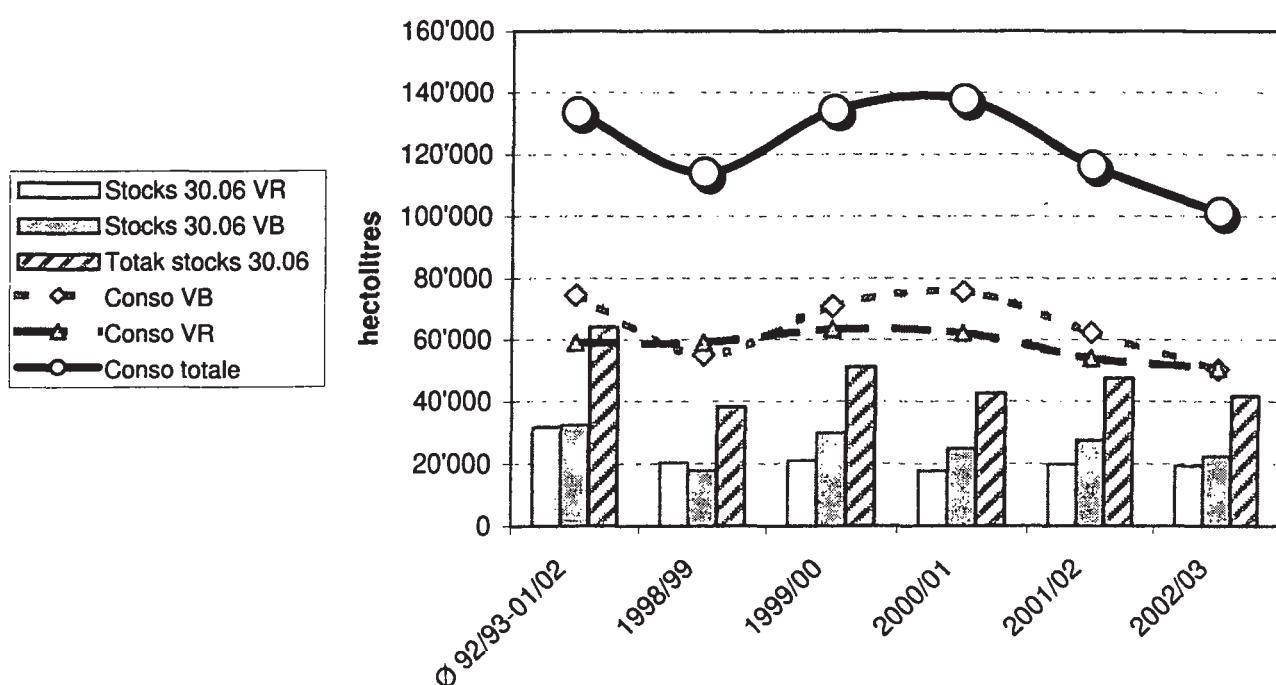
(in / en hl)	Mittel/moyenne 92/93-01/02	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	40'529	20'297	17'922	29'978	24'960	27'549
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	66'306	52'579	82'890	70'541	64'824	45'303
Verfügbarkeit / disponibilités	106'836	72'876	100'812	100'519	89'784	72'852
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	32'374	17'922	29'978	24'960	27'549	22'434
Konsummonate/mois de consommation:	5.2	3.9	5.1	4.0	5.3	5.3
Konsum / consommation	74'461	54'954	70'834	75'558	62'235	50'418
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	33'832	31'032	20'343	21'130	17'643	19'969
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	56'934	48'343	64'200	58'709	56'282	50'214
Verfügbarkeit / disponibilités	90'766	79'375	84'543	79'839	73'925	70'183
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	31'753	20'343	21'130	17'643	19'969	19'295
Konsummonate/mois de consommation:	6.5	4.1	4.0	3.4	4.4	4.6
Konsum / consommation	59'013	59'032	63'413	62'196	53'956	50'888
Konsummonate/mois de consommation:	5.8	4.0	4.6	3.7	4.9	4.9
<b>GESAMTKONSUM / CONSO MMATION TOTALE</b>	<b>133'474</b>	<b>113'986</b>	<b>134'247</b>	<b>137'754</b>	<b>116'192</b>	<b>101'305</b>

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.

Quellen: Obligatorische Weinermitedeklaration und die Lagerbestände beim Handel

<sup>1</sup> Période de calculation: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce



**Tab 4.5: Konsum von Neuenburger Weinen / consommation de vins neuchâtelois<sup>1</sup>**

Ohne die in die Kat. 2 und 3 deklassierten Weine / sans les vins déclassés des cat. 2 et 3

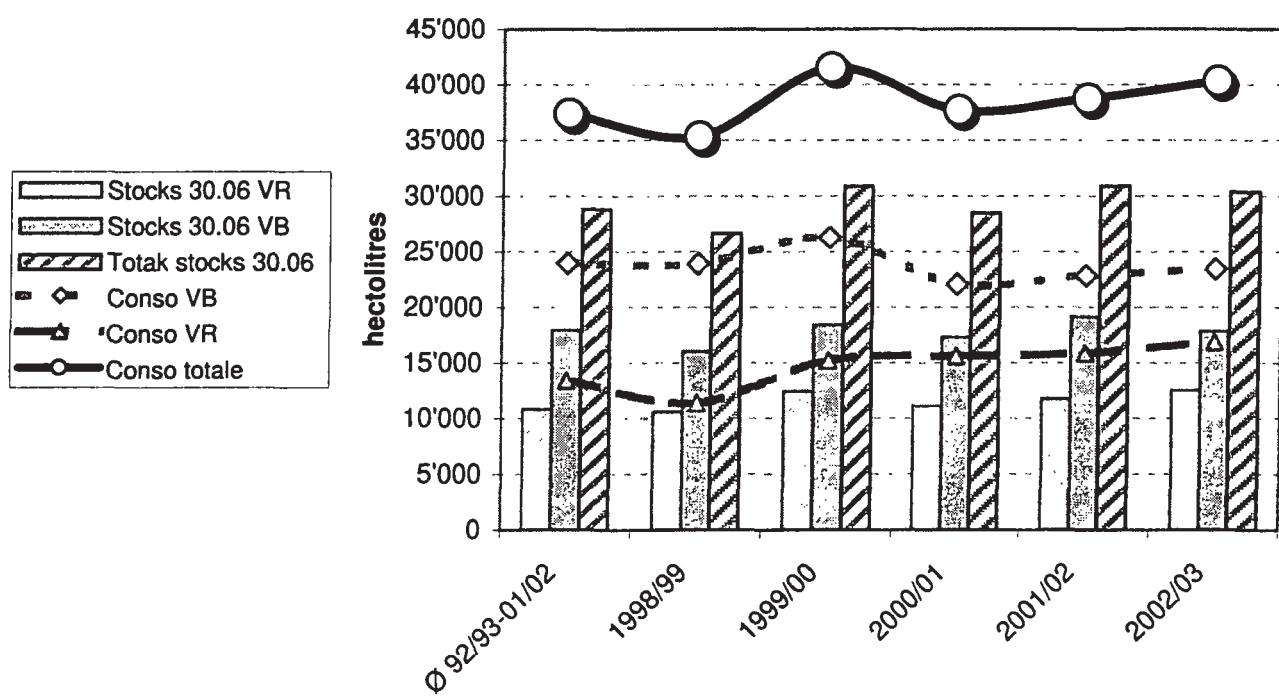
(in / en hl)	Mittel/moyenne 92/93-01/02	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	18'400	14'004	16'038	18'429	17'322	19'155
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	23'527	25'958	28'674	20'972	24'709	22'167
Verfügbarkeit / disponibilités	41'928	39'962	44'712	39'401	42'031	41'322
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	17'962	16'038	18'429	17'322	19'155	17'860
Konsummonate/mois de consommation:	9.0	8.0	8.4	9.4	10.0	9.1
<b>Konsum / consommation</b>	<b>23'966</b>	<b>23'924</b>	<b>26'283</b>	<b>22'079</b>	<b>22'876</b>	<b>23'462</b>
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	10'473	9'741	10'603	12'432	11'135	11'754
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	13'781	12'243	17'048	14'324	16'474	17'617
Verfügbarkeit / disponibilités	24'254	21'984	27'651	26'756	27'609	29'371
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	10'843	10'603	12'432	11'135	11'754	12'503
Konsummonate/mois de consommation:	9.7	11.2	9.8	8.6	8.9	8.9
<b>Konsum / consommation</b>	<b>13'411</b>	<b>11'381</b>	<b>15'219</b>	<b>15'621</b>	<b>15'855</b>	<b>16'868</b>
Konsummonate/mois de consommation:	9.2	9.1	8.9	9.1	9.6	9.0
<b>GESAMTKONSUM / CONSOMMATION TOTALE</b>	<b>37'376</b>	<b>35'305</b>	<b>41'502</b>	<b>37'700</b>	<b>38'731</b>	<b>40'330</b>

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.

Quellen: Obligatorische Weinberichterstattung und die Lagerbestände beim Handel

<sup>1</sup> Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce





**Tab 4.6: Konsum von Bielersee Weinen / consommation de vins du Lac de Bienne<sup>1</sup>**  
**Ohne die in die Kat. 2 und 3 deklassierten Weine / sans les vins déclassés des cat. 2 et 3**

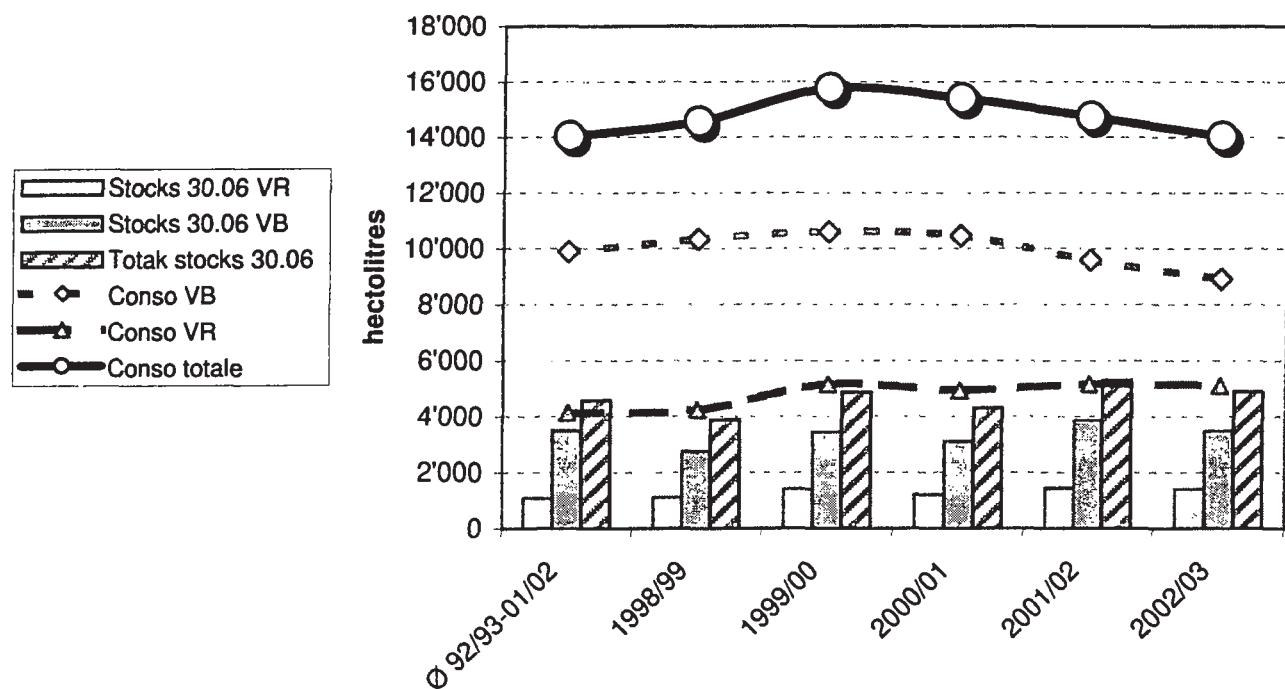
(in / en hl)	Mittel/moyenne 92/93-01/02	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	3'605	2'864	2'767	3'453	3'105	3'861
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	9'797	10'236	11'291	10'115	10'342	8'536
Verfügbarkeit / disponibilités	13'402	13'100	14'058	13'568	13'447	12'397
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	3'508	2'767	3'453	3'105	3'861	3'487
Konsummonate/mois de consommation:	4.3	3.2	3.9	3.6	4.8	4.7
Konsüm / consommation	9'894	10'333	10'605	10'462	9'586	8'910
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	1'008	1'099	1'119	1'413	1'206	1'439
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	4'216	4'257	5'459	4'733	5'391	5'085
Verfügbarkeit / disponibilités	5'224	5'356	6'578	6'146	6'596	6'524
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	1'080	1'119	1'413	1'206	1'439	1'411
Konsummonate/mois de consommation:	3.1	3.2	3.3	2.9	3.3	3.3
Konsum / consommation	4'144	4'237	5'165	4'940	5'157	5'113
Konsummonate/mois de consommation:	3.9	3.2	3.7	3.4	4.3	4.2
<b>GESAMTKONSUM / CONSO TOTAL</b>	<b>14'038</b>	<b>14'570</b>	<b>15'770</b>	<b>15'402</b>	<b>14'743</b>	<b>14'023</b>

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.

Quellen: Obligatorische Weinertedeklaration und die Lagerbestände beim Handel

<sup>1</sup> Période de calculation: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce





**Tab 4.7: Konsum von Freiburger Weinen / consommation de vins fribourgeois (Vully)<sup>1</sup>**  
**Ohne die in die Kat. 2 und 3 deklassierten Weine / sans les vins déclassés des cat. 2 et 3**

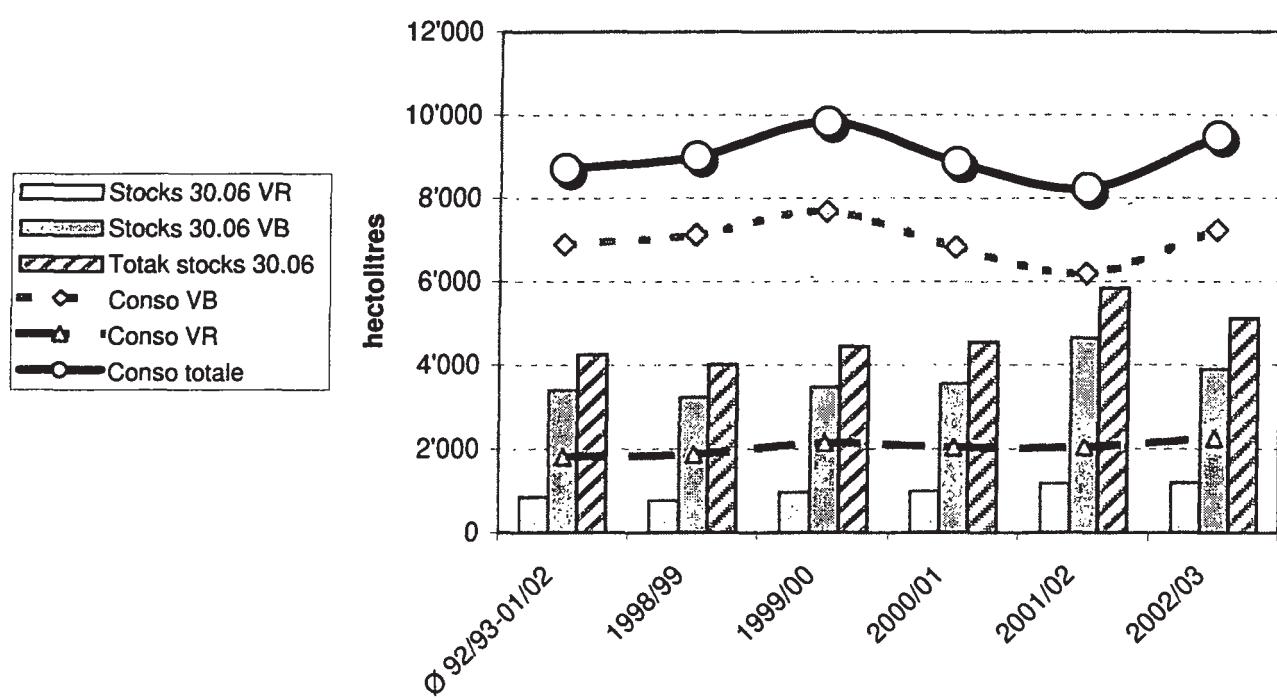
(in / en hl)	Mittel/moyenne 92/93-01/02	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	3'282	2'817	3'226	3'473	3'553	4'650
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	6'992	7'534	7'925	6'901	7'285	6'487
Verfügbarkeit / disponibilités	10'273	10'351	11'151	10'374	10'839	11'137
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	3'390	3'226	3'473	3'553	4'650	3'909
Konsummonate/mois de consommation:	5.9	5.4	5.4	6.3	9.0	6.5
Konsum / consommation	6'883	7'125	7'678	6'820	6'189	7'228
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	806	738	779	968	998	1'183
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	1'867	1'910	2'334	2'068	2'228	2'264
Verfügbarkeit / disponibilités	2'672	2'648	3'113	3'036	3'226	3'447
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	853	779	968	998	1'183	1'198
Konsummonate/mois de consommation:	5.6	5.0	5.4	5.9	6.9	6.4
Konsum / consommation	1'819	1'869	2'145	2'038	2'043	2'249
Konsummonate/mois de consommation:	5.9	5.3	5.4	6.2	8.5	6.5
<b>GESAMTKONSUM / CONSO MMATION TOTALE</b>	<b>8'703</b>	<b>8'994</b>	<b>9'823</b>	<b>8'859</b>	<b>8'231</b>	<b>9'477</b>

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.

Quellen: Obligatorische Weinerntedeklaration und die Lagerbestände beim Handel

<sup>1</sup> Période de calculation: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce



**Tab 4.8: Konsum von Westschweiz / consommation de vins de Suisse romande<sup>1</sup>****Ohne die in die Kat. 2 und 3 deklassierten Weine / sans les vins déclassés des cat. 2 et 3**

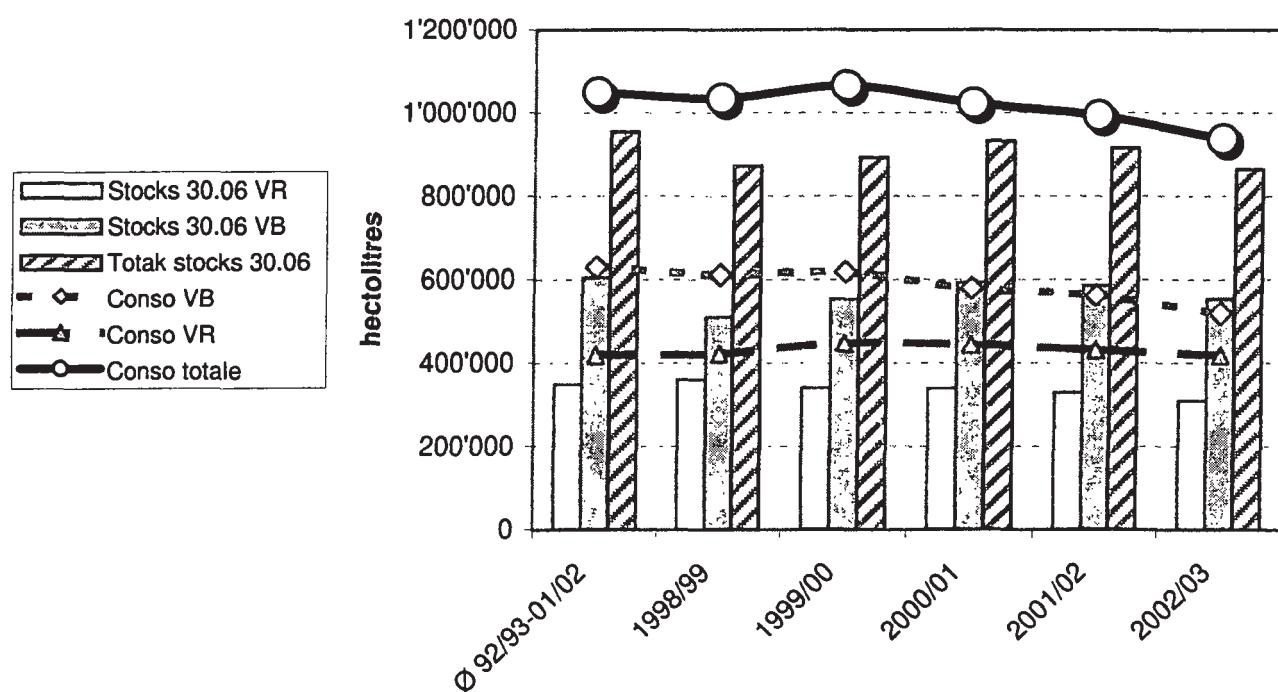
(in / en hl)	Mittel/moyenne 92/93-01/02	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	632'394	551'048	511'234	552'484	592'346	585'985
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	601'567	571'334	658'742	618'937	555'307	486'389
Verfügbarkeit / disponibilités	1'233'962	1'122'382	1'169'976	1'171'421	1'147'653	1'072'374
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	604'003	511'234	552'484	592'346	585'985	554'043
Konsummonate/mois de consommation:	11.5	10.0	10.7	12.3	12.5	12.8
<b>Konsum / consommation</b>	<b>629'958</b>	<b>611'148</b>	<b>617'492</b>	<b>579'075</b>	<b>561'668</b>	<b>518'331</b>
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	355'882	381'002	360'404	339'594	338'850	328'799
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	411'708	401'419	426'276	442'424	420'765	398'872
Verfügbarkeit / disponibilités	767'589	782'421	786'680	782'018	759'615	727'671
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	349'386	360'404	339'594	338'850	328'799	309'707
Konsummonate/mois de consommation:	10.0	10.2	9.1	9.2	9.2	8.9
<b>Konsum / consommation</b>	<b>418'204</b>	<b>422'017</b>	<b>447'086</b>	<b>443'168</b>	<b>430'816</b>	<b>417'964</b>
Konsummonate/mois de consommation:	10.9	10.1	10.1	10.9	11.1	11.1
<b>GESAMTKONSUM / CONSUMMATION TOTALE</b>	<b>1'048'162</b>	<b>1'033'165</b>	<b>1'064'578</b>	<b>1'022'243</b>	<b>992'484</b>	<b>936'295</b>

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.

Quellen: Obligatorische Weinertedeklaration und die Lagerbestände beim Handel

¹ Période de calculation: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce





**Tab 4.9: Konsum von Tessiner Weinen / consommation de vins tessinois<sup>1</sup>**  
**Ohne die in die Kat. 2 und 3 deklassierten Weine / sans les vins déclassés des cat. 2 et 3**

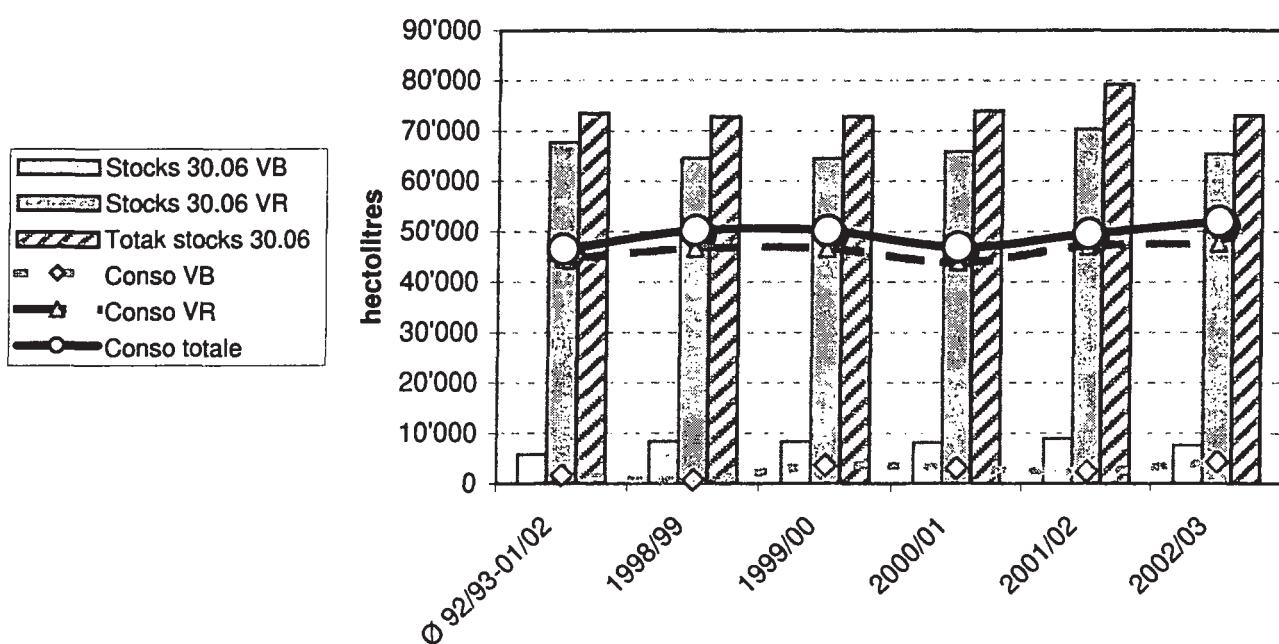
(in / en hl)	Mittel/moyenne 92/93-01/02	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	4'992	5'648	8'286	8'337	8'111	8'925
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	2'351	3'304	3'604	2'749	3'224	2'964
Verfügbarkeit / disponibilités	7'343	8'952	11'890	11'086	11'335	11'889
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	5'721	8'286	8'337	8'111	8'925	7'594
Konsummonate/mois de consommation:	12.8	42.3	149.3	28.2	32.7	44.4
<b>Konsum / consommation</b>	<b>1'622</b>	<b>666</b>	<b>3'553</b>	<b>2'974</b>	<b>2'410</b>	<b>4'295</b>
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	69'031	63'392	63'392	64'501	65'852	70'362
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	43'280	47'715	47'715	45'227	51'629	42'738
Verfügbarkeit / disponibilités	112'311	111'107	111'107	109'728	117'481	113'100
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	67'757	64'501	64'501	65'852	70'362	65'451
Konsummonate/mois de consommation:	18.2	16.6	16.6	18.0	17.9	16.5
<b>Konsum / consommation</b>	<b>44'554</b>	<b>46'606</b>	<b>46'606</b>	<b>43'876</b>	<b>47'119</b>	<b>47'649</b>
Konsummonate/mois de consommation:	19.0	17.4	17.4	18.9	19.2	16.9
<b>GESAMTKONSUM / CONSUMMATION TOTALE</b>	<b>46'465</b>	<b>50'159</b>	<b>50'159</b>	<b>46'851</b>	<b>49'529</b>	<b>51'944</b>

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.

Quellen: Obligatorische Weinertedeklaration und die Lagerbestände beim Handel

<sup>1</sup> Période de calculation: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce



Tab 5.0: Weinkonsum: Zürich / consommation de vins zurichois<sup>1</sup>

Ohne die in Kat. 2 und 3 deklassierten Weine / sans les vins déclassés des cat. 2 et 3

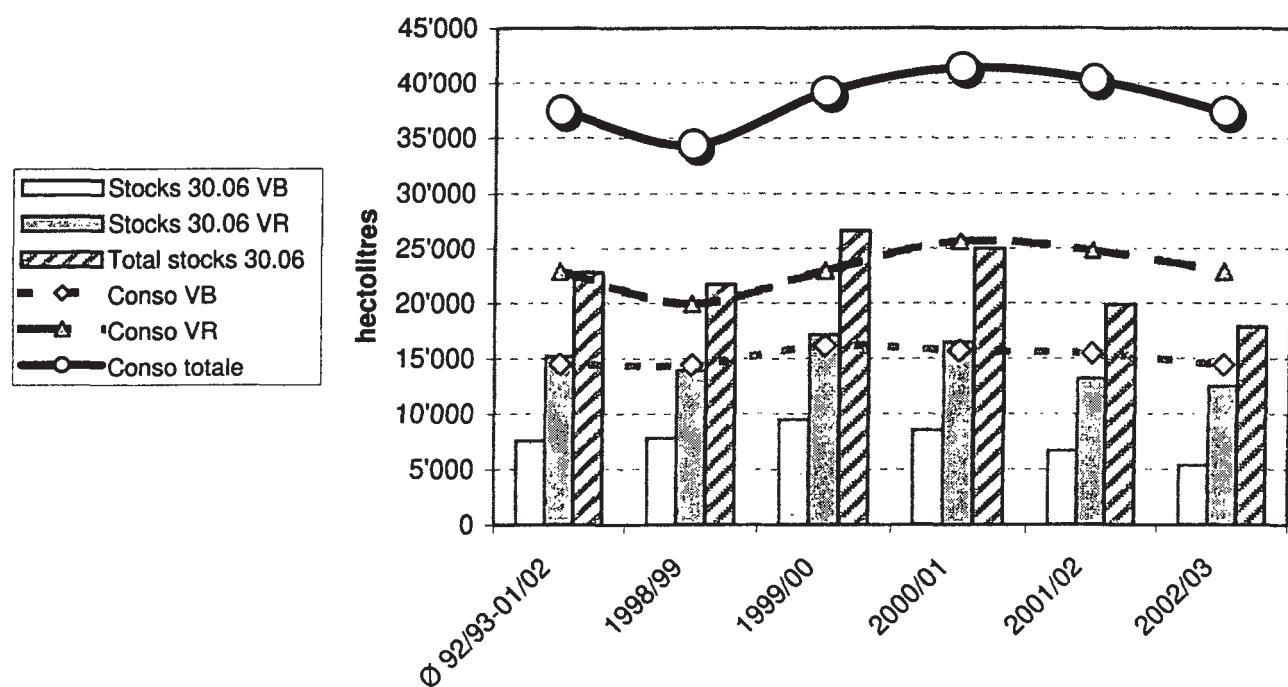
(in / en hl)	Mittel/moyenne 92/93-01/02	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	7'973	5'719	7'830	9'489	8'547	6'686
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	14'144	16'533	17'838	14'753	13'608	13'130
Verfügbarkeit / disponibilités	22'117	22'252	25'668	24'242	22'155	19'816
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	7'604	7'830	9'489	8'547	6'686	5'400
Konsummonate/mois de consommation:	6.3	6.5	7.0	6.5	5.2	4.5
Konsum / consommation	14'514	14'422	16'179	15'695	15'469	14'416
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	16'299	13'572	13'912	17'143	16'445	13'200
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	21'864	20'292	26'220	24'954	21'561	22'194
Verfügbarkeit / disponibilités	38'163	33'864	40'132	42'097	38'006	35'394
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	15'235	13'912	17'143	16'445	13'200	12'484
Konsummonate/mois de consommation:	8.0	8.4	8.9	7.7	6.4	6.5
Konsum / consommation	22'929	19'952	22'989	25'652	24'806	22'910
Konsummonate/mois de consommation:	7.3	7.6	8.2	7.3	5.9	5.7
<b>GESAMTKONSUM / CONSUMMATION TOTALE</b>	<b>37'442</b>	<b>34'374</b>	<b>39'168</b>	<b>41'347</b>	<b>40'276</b>	<b>37'325</b>

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.

Quellen: Obligatorische Weinermitedeklaration und die Lagerbestände beim Handel

<sup>1</sup> Période de calculation: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce



Tab 5.1: Weinkonsum: Baselland / consommation des vins de Bâle-Campagne<sup>1</sup>

Ohne die in Kat. 2 und 3 deklassierten Weine / sans les vins déclassés des cat. 2 et 3

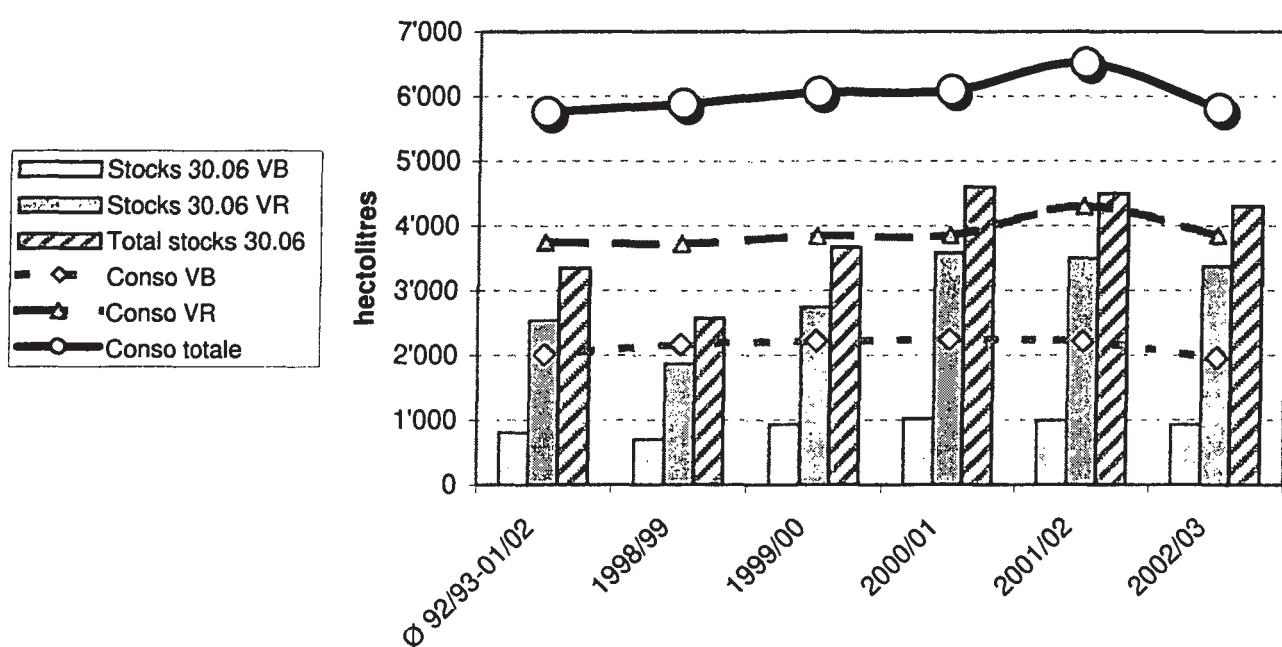
(in / en hl)	Mittel/moyenne 92/93-01/02	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	786	596	699	933	1'020	996
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	2'027	2'264	2'452	2'323	2'184	1'884
Verfügbarkeit / disponibilités	2'813	2'860	3'151	3'256	3'204	2'880
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	804	699	933	1'020	996	924
Konsummonate/mois de consommation:	4.8	3.9	5.0	5.5	5.4	5.7
Konsum / consommation	2'009	2'161	2'218	2'236	2'208	1'956
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	2'387	1'791	1'869	2'738	3'584	3'502
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	3'901	3'800	4'714	4'700	4'223	3'731
Verfügbarkeit / disponibilités	6'288	5'591	6'583	7'438	7'807	7'233
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	2'541	1'869	2'738	3'584	3'502	3'382
Konsummonate/mois de consommation:	8.1	6.0	8.5	11.2	9.8	10.5
Konsum / consommation	3'747	3'722	3'845	3'854	4'305	3'851
Konsummonate/mois de consommation:	7.0	5.2	7.3	9.1	8.3	8.9
<b>GESAMTKONSUM / CONSUMMATION TOTALE</b>	<b>5'756</b>	<b>5'883</b>	<b>6'063</b>	<b>6'089</b>	<b>6'513</b>	<b>5'807</b>

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.

Quellen: Obligatorische Weinermitedeklaration und die Lagerbestände beim Handel

<sup>1</sup> Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce





**Tab 5.2: Weinkonsum: Schaffhausen / consommation de vins schaffhousois<sup>1</sup>**  
**Ohne die in Kat. 2 und 3 deklassierten Weine / sans les vins déclassés des cat. 2 et 3**

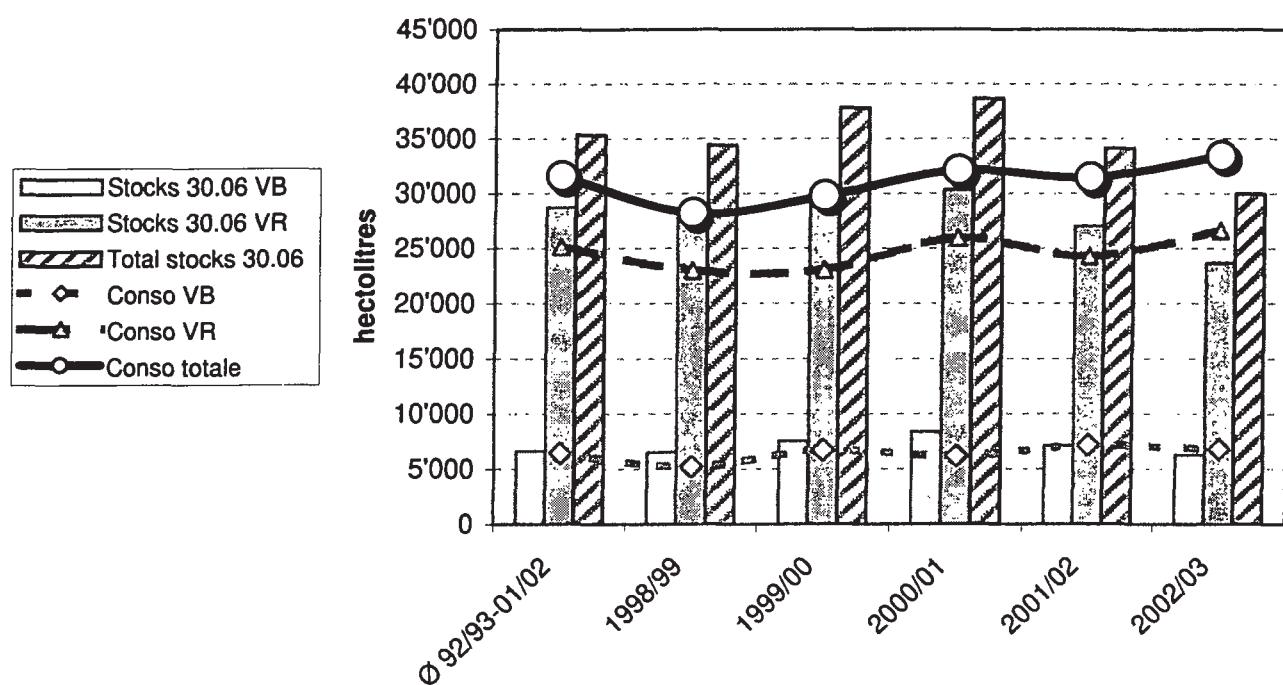
(in / en hl)	Mittel/moyenne 92/93-01/02	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	6'690	3'927	6'546	7'546	8'348	7'127
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	6'373	7'836	7'730	6'969	5'952	5'964
Verfügbarkeit / disponibilités	13'063	11'763	14'276	14'515	14'300	13'091
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	6'629	6'546	7'546	8'348	7'127	6'299
Konsummonate/mois de consommation:	12.4	15.1	13.5	16.2	11.9	11.1
Konsum / consommation	6'433	5'217	6'730	6'167	7'173	6'792
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	29'813	26'878	27'883	30'272	30'314	26'995
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	24'074	23'993	25'426	25'981	20'949	23'282
Verfügbarkeit / disponibilités	53'886	50'871	53'309	56'253	51'263	50'277
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	28'732	27'883	30'272	30'314	26'995	23'660
Konsummonate/mois de consommation:	13.7	14.6	15.8	14.0	13.3	10.7
Konsum / consommation	25'155	22'988	23'037	25'939	24'268	26'617
Konsummonate/mois de consommation:	13.4	14.6	15.2	14.5	13.0	10.8
<b>GESAMTKONSUM / CONSUMMATION TOTALE</b>	<b>31'588</b>	<b>28'205</b>	<b>29'767</b>	<b>32'106</b>	<b>31'441</b>	<b>33'409</b>

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.

Quellen: Obligatorische Weinerntedeklaration und die Lagerbestände beim Handel

<sup>1</sup> Période de calculation: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce



**Tab 5.3: Weinkonsum St. Gallen / consommation de vins saint-gallois<sup>1</sup>**

Ohne die in Kat. 2 und 3 deklassierten Weine / sans les vins déclassés des cat. 2 et 3

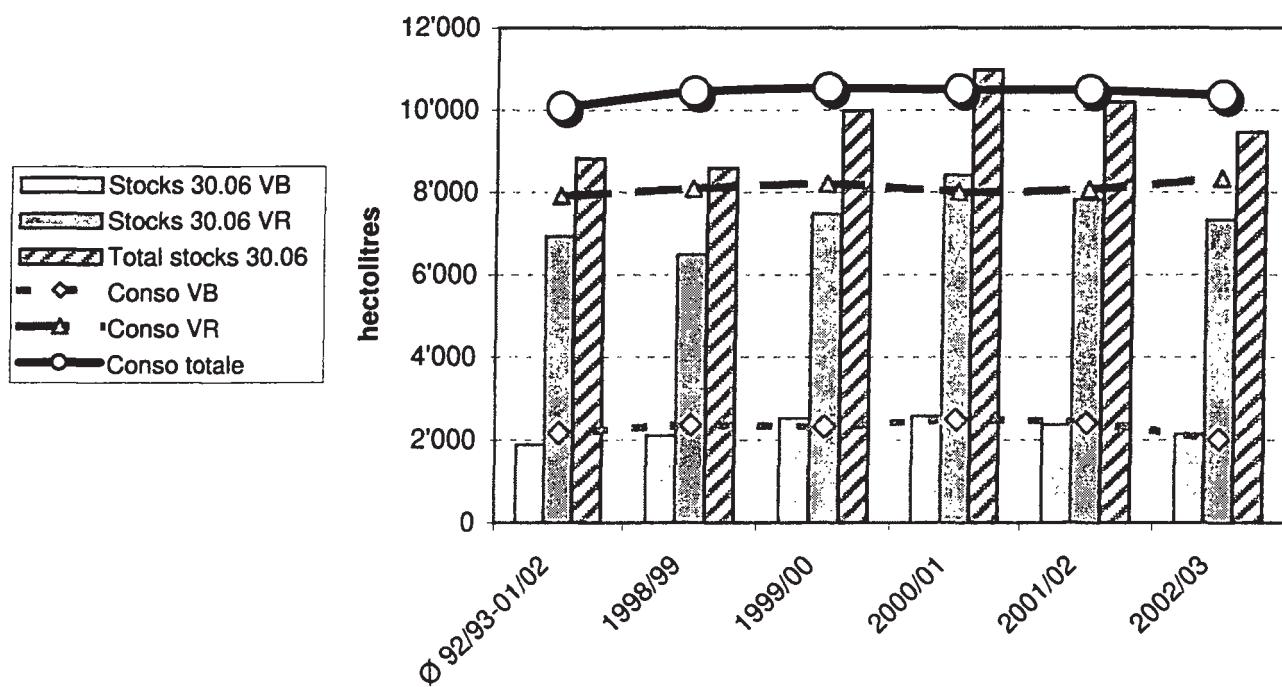
(in / en hl)	Mittel/moyenne 92/93-01/02	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	1'788	1'681	2'102	2'519	2'570	2'373
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	2'261	2'776	2'743	2'528	2'212	1'774
Verfügbarkeit / disponibilités	4'049	4'457	4'845	5'047	4'782	4'147
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	1'886	2'102	2'519	2'570	2'373	2'138
Konsummonate/mois de consommation:	10.5	10.7	13.0	12.5	11.8	12.8
Konsum / consommation	2'162	2'355	2'326	2'477	2'409	2'009
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	6'858	5'981	6'481	7472	8'412	7'816
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	7'974	8'587	9'198	8'955	7'473	7'845
Verfügbarkeit / disponibilités	14'832	14'568	15'679	16'427	15'885	15'661
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	6'924	6'481	7'472	8'412	7'816	7'322
Konsummonate/mois de consommation:	10.5	9.6	10.9	12.6	11.6	10.5
Konsum / consommation	7'908	8'087	8'207	8'015	8'069	8'339
Konsummonate/mois de consommation:	10.5	9.9	11.4	12.6	11.7	11.0
<b>GESAMTKONSUM / CONSOMMATION TOTALE</b>	<b>10'070</b>	<b>10'442</b>	<b>10'533</b>	<b>10'492</b>	<b>10'478</b>	<b>10'348</b>

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.

Quellen: Obligatorische Weinertedeklaration und die Lagerbestände beim Handel

<sup>1</sup> Période de calculation: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce



Tab 5.4: Weinkonsum: Graubünden / consommation de vins grisons<sup>1</sup>

Ohne die in Kat. 2 und 3 deklassierten Weine / sans les vins déclassés des cat. 2 et 3

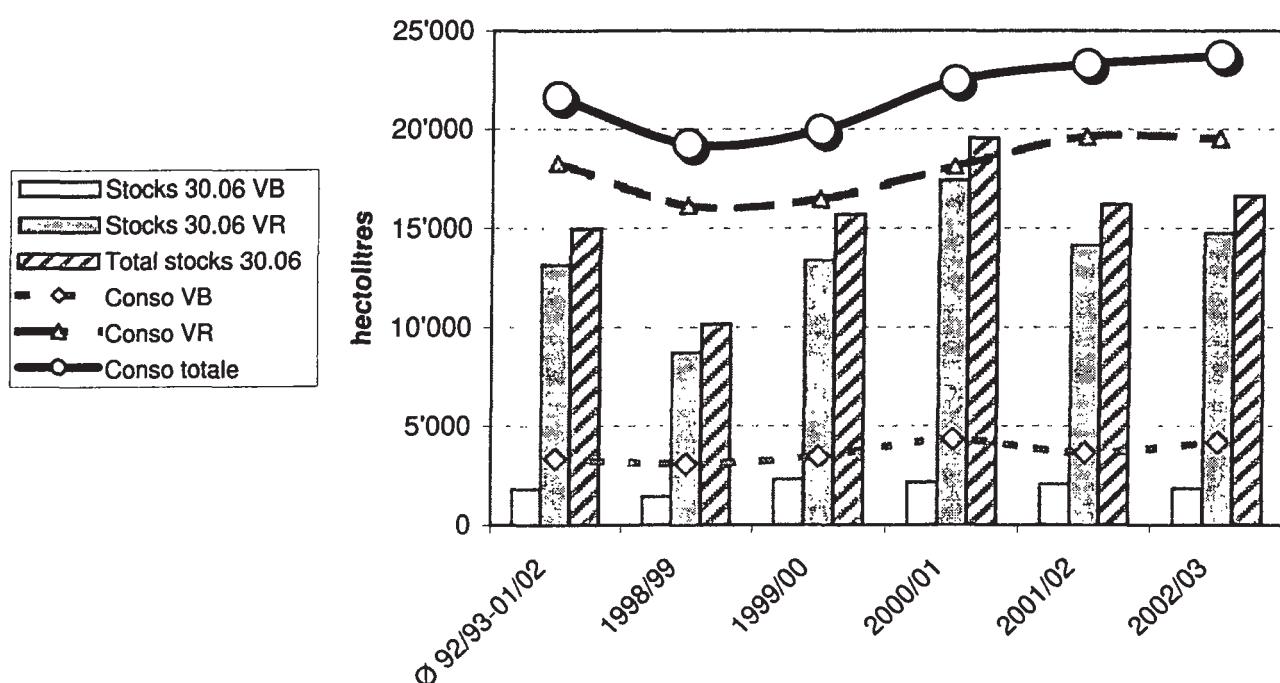
(in / en hl)	Mittel/moyenne 92/93-01/02	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	1'830	1'188	1'447	2'313	2'156	2'068
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	3'340	3'350	4'325	4'174	3'562	3'989
Verfügbarkeit / disponibilités	5'170	4'538	5'772	6'487	5'718	6'057
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	1'821	1'447	2'313	2'156	2'068	1'858
Konsummonate/mois de consommation:	6.5	5.6	8.0	6.0	6.8	5.3
Konsum / consommation	3'348	3'091	3'459	4'331	3'650	4'199
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	13'229	8'573	8'723	13'371	17'394	14'148
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	18'188	16'294	21'123	22'129	16'379	20'142
Verfügbarkeit / disponibilités	31'417	24'867	29'846	35'500	33'773	34'290
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	13'147	8'723	13'371	17'394	14'148	14'770
Konsummonate/mois de consommation:	8.6	6.5	9.7	11.5	8.7	9.1
Konsum / consommation	18'270	16'144	16'475	18'106	19'625	19'520
Konsummonate/mois de consommation:	8.3	6.3	9.4	10.5	8.4	8.4
<b>GESAMTKONSUM / CONSUMMATION TOTALE</b>	<b>21'618</b>	<b>19'235</b>	<b>19'935</b>	<b>22'436</b>	<b>23'275</b>	<b>23'719</b>

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.

Quellen: Obligatorische Weinerntedeklaration und die Lagerbestände beim Handel

<sup>1</sup> Période de calculation: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce



**Tab 5.5: Weinkonsum: Aargau / consommation de vins argoviens<sup>1</sup>**

Ohne die in Kat. 2 und 3 deklassierten Weine / sans les vins déclassés des cat. 2 et 3

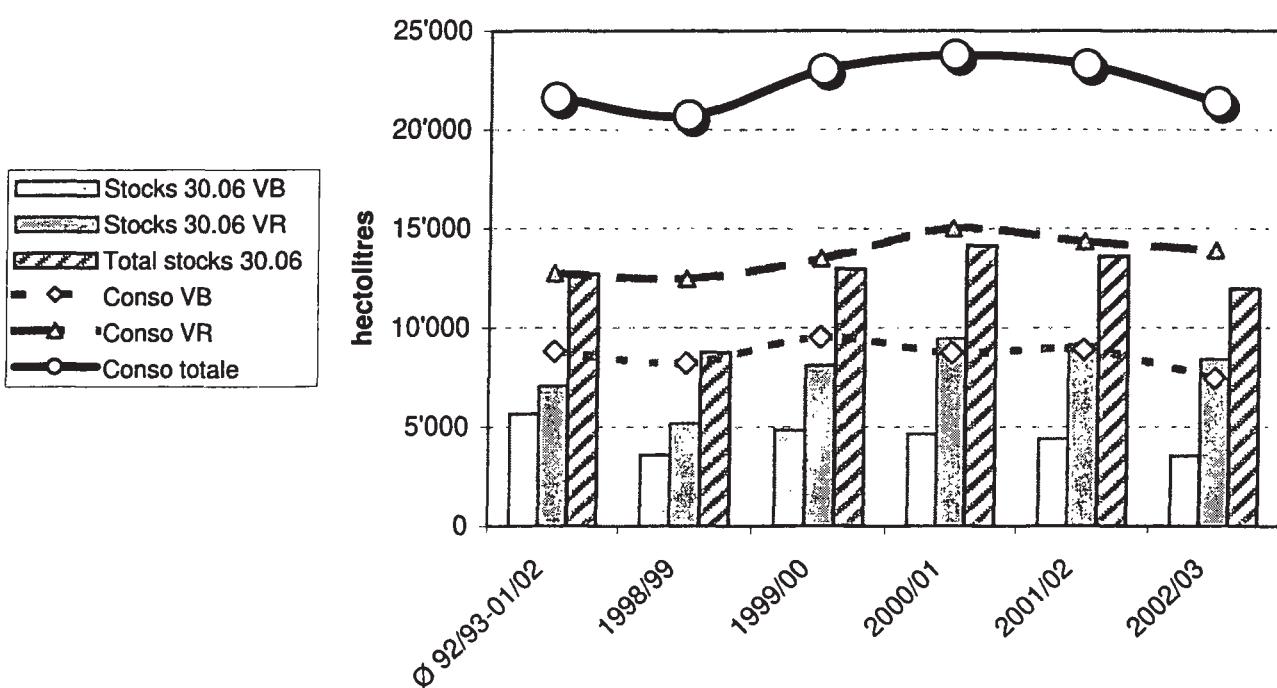
(in / en hl)	Mittel/moyenne 92/93-01/02	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	6'184	3'724	3'592	4'839	4'650	4'418
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	8'307	8'098	10'777	8'559	8'685	6'569
Verfügbarkeit / disponibilités	14'491	11'822	14'369	13'398	13'335	10'987
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	5'665	3'592	4'839	4'650	4'418	3'537
Konsummonate/mois de consommation:	7.7	5.2	6.1	6.4	5.9	5.7
Konsum / consommation	8'826	8'230	9'530	8'748	8'917	7'450
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	6'880	6'184	5'180	8'121	9'475	9'182
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	12'935	11'467	16'426	16'372	14'055	13'155
Verfügbarkeit / disponibilités	19'815	17'651	21'606	24'493	23'530	22'337
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	7'059	5'180	8'121	9'475	9'182	8'430
Konsummonate/mois de consommation:	6.6	5.0	7.2	7.6	7.7	7.3
Konsum / consommation	12'756	12'471	13'485	15'018	14'348	13'907
Konsummonate/mois de consommation:	7.1	5.1	6.8	7.1	7.0	6.7
<b>GESAMTKONSUM / CONSO MMATION TOTALE</b>	<b>21'582</b>	<b>20'701</b>	<b>23'015</b>	<b>23'766</b>	<b>23'264</b>	<b>21'357</b>

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.

Quellen: Obligatorische Weinerntedeklaration und die Lagerbestände beim Handel

<sup>1</sup> Période de calculation: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce



Tab 5.6: Weinkonsum: Thurgau / consommation de vins thurgoviens<sup>1</sup>

Ohne die in Kat. 2 und 3 deklassierten Weine / sans les vins déclassés des cat. 2 et 3

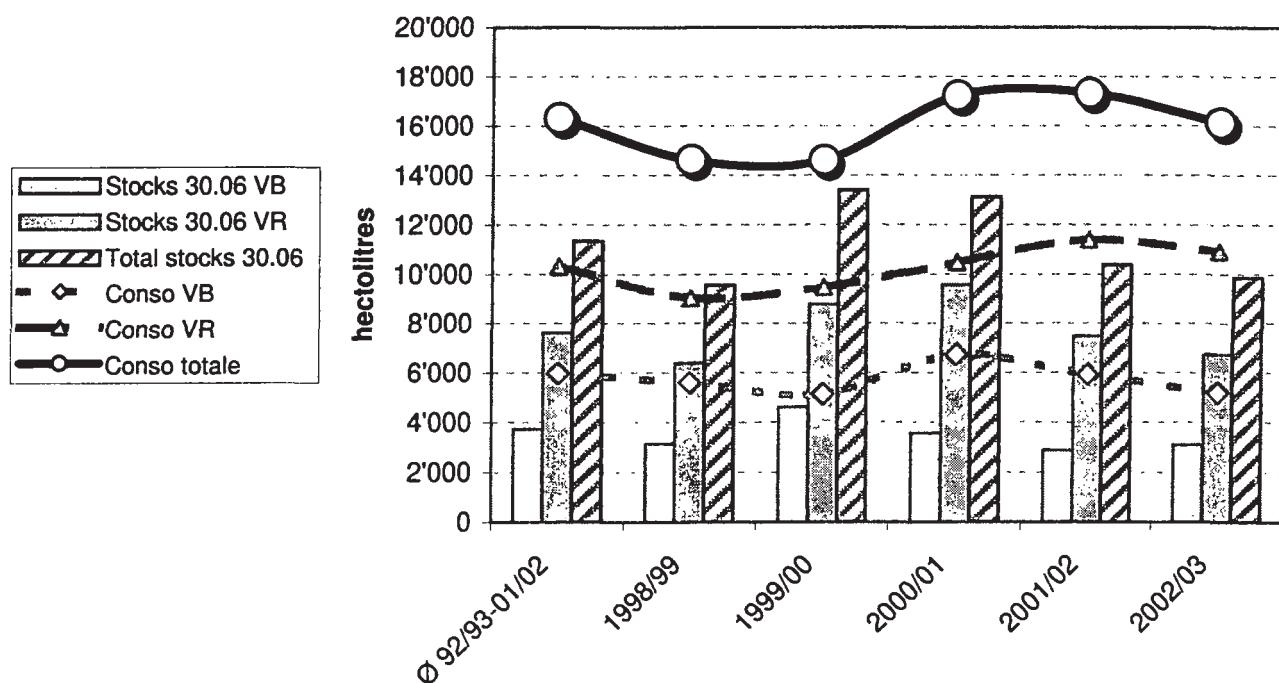
(in / en hl)	Mittel/moyenne 92/93-01/02	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	4'060	2'571	3'154	4'629	3'568	2'882
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	5'660	6'167	6'611	5'675	5'242	5'437
Verfügbarkeit / disponibilités	9'720	8'738	9'765	10'304	8'810	8'319
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	3'738	3'154	4'629	3'568	2'882	3'124
Konsummonate/mois de consommation:	7.5	6.8	10.8	6.4	5.8	7.2
Konsum / consommation	5'982	5'584	5'136	6'736	5'928	5'195
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	7'964	6'003	6'402	8'782	9'572	7'490
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	9'968	9'437	11'852	11'266	9'314	10'169
Verfügbarkeit / disponibilités	17'931	15'440	18'254	20'048	18'886	17'659
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	7'610	6'402	8'782	9'572	7'490	6'740
Konsummonate/mois de consommation:	8.8	8.5	11.1	11.0	7.9	7.4
Konsum / consommation	10'321	9'038	9'472	10'476	11'396	10'919
Konsummonate/mois de consommation:	8.4	7.8	11.0	9.2	7.2	7.3
<b>GESAMTKONSUM / CONSUMMATION TOTALE</b>	<b>16'303</b>	<b>14'622</b>	<b>14'608</b>	<b>17'213</b>	<b>17'325</b>	<b>16'113</b>

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.

Quellen: Obligationsche Weinerntedeklaration und die Lagerbestände beim Handel

1 Période de calculation: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce





**Tab 5.7: Weinkonsum anderer deutschschweizerweine /  
consommation des autres vins de Suisse alémanique  
Ohne die in Kat. 2 und 3 deklassierten Weine / sans les vins déclassés des cat. 2 et 3**

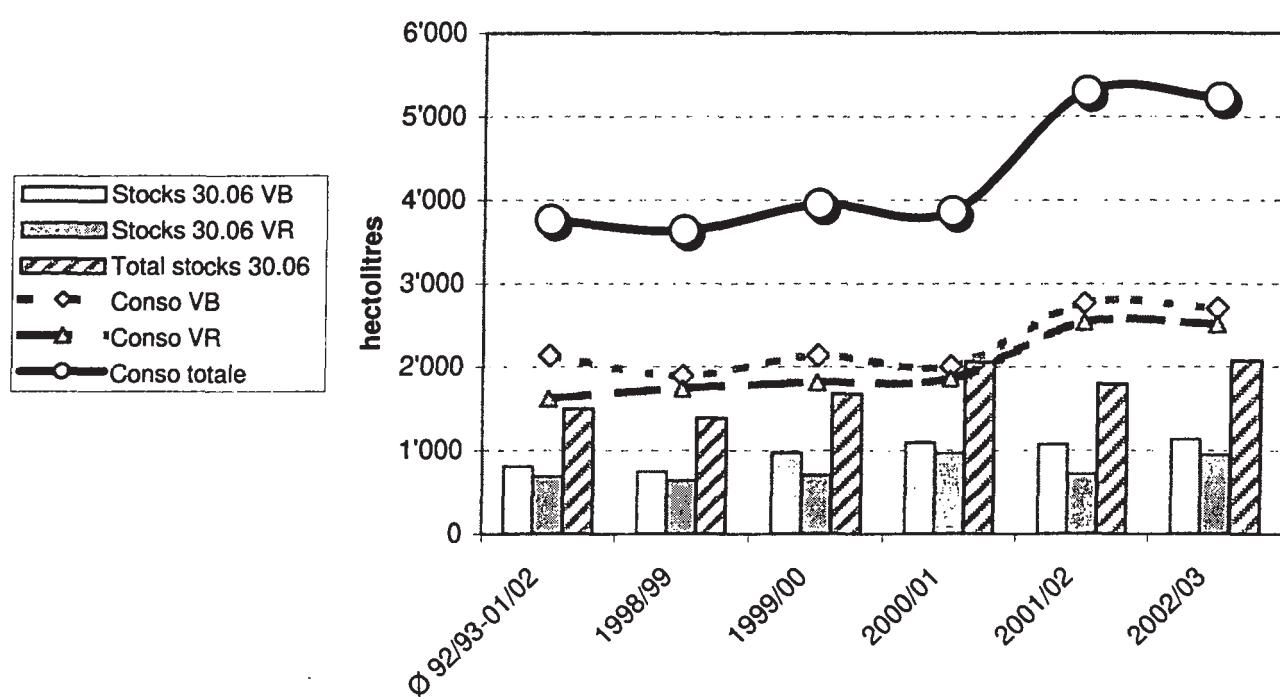
(in / en hl)	Mittel/moyenne 92/93-01/02	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7. sans jus de raisin	832 2'112	511 2'131	749 2'357	971 2'131	1'095 2'746	1'076 2'759
moins jus de raisin						
Verfügbarkeit / disponibilités	2'944	2'642	3'106	3'102	3'841	3'835
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	808	749	971	1'095	1'076	1'132
Konsummonate/mois de consommation:	4.5	4.7	5.5	6.5	4.7	5.0
Konsum / consommation	2'136	1'893	2'135	2'007	2'765	2'703
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7. sans jus de raisin	698 1'614	705 1'674	639 1'883	706 2'114	964 2'288	717 2'740
moins jus de raisin						
Verfügbarkeit / disponibilités	2'313	2'379	2'522	2'820	3'252	3'457
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	688	639	706	964	717	943
Konsummonate/mois de consommation:	5.1	4.4	4.7	6.2	3.4	4.5
Konsum / consommation	1'624	1'740	1'816	1'856	2'535	2'514
Konsummonate/mois de consommation:	4.8	4.6	5.1	6.4	4.1	4.8
<b>GESAMTKONSUM / CONSOMMATION TOTALE</b>	<b>3'760</b>	<b>3'633</b>	<b>3'951</b>	<b>3'863</b>	<b>5'300</b>	<b>5'217</b>

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.

Quellen: Obligatorische Weinerntedeklaration und die Lagerbestände beim Handel

<sup>1</sup> Période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce





**Tab 5.8: Weinkonsum: Deutschschweiz / consommation de vins suisses alémaniques<sup>1</sup>**  
**Ohne die in Kat. 2 und 3 deklassierten Weine / sans les vins déclassés des cat. 2 et 3**

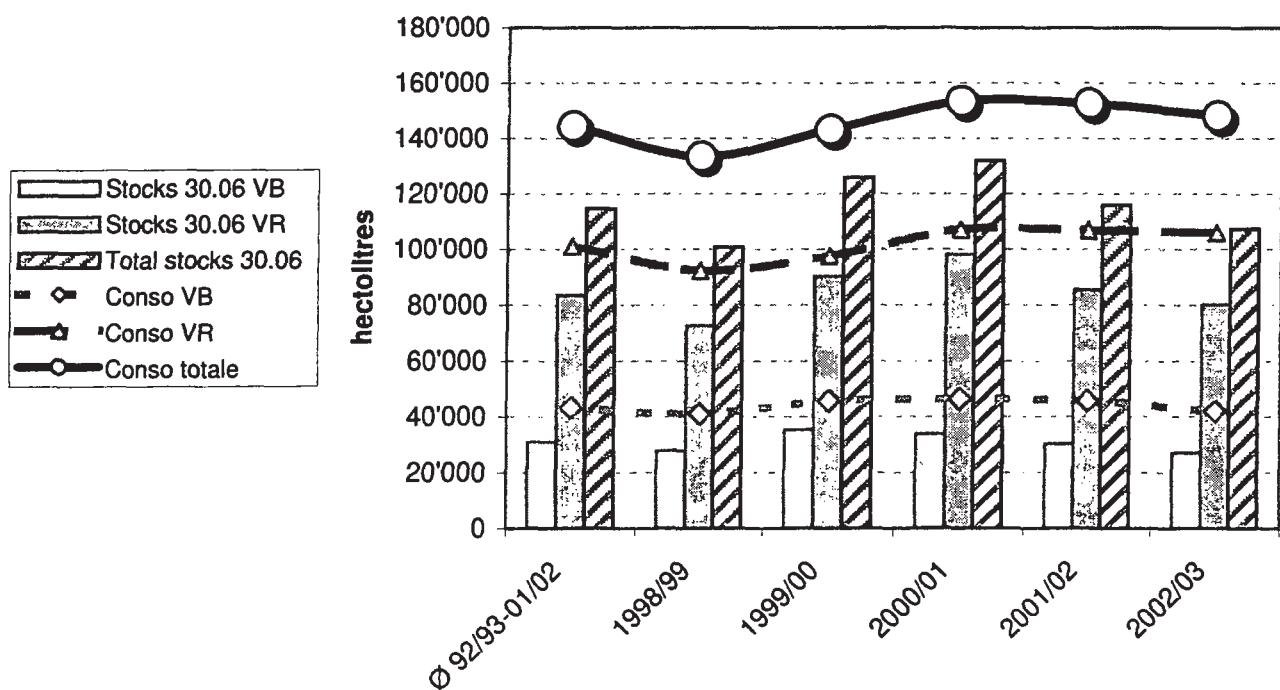
(in / en hl)	Mittel/moyenne 92/93-01/02	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03
<b>WEISSWEIN / VIN BLANC</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	29'311	19'406	25'370	32'268	30'859	26'550
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	42'944	47'535	53'225	45'951	42'541	39'823
Verfügbarkeit / disponibilités	71'423	66'430	77'846	77'248	72'305	65'297
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	31'091	28'012	35'374	33'961	30'391	27'115
Konsummonate/mois de consommation:	7.7	7.3	8.4	7.9	6.8	7.7
Konsum / consommation	43'279	41'065	45'584	46'396	45'759	42'022
<b>ROTWEIN / VIN ROUGE</b>						
Lagerbestände am / stocks au 1.7.	83'430	68'982	70'450	87'899	95'196	82'333
Ernte abz. Traubensaft / récolte sans jus de raisin	99'602	94'574	115'598	115'061	94'917	101'234
Verfügbarkeit / disponibilités	182'332	162'851	185'409	202'254	189'149	182'850
Lagerbestände am / stocks au 30.6.	83'561	72'829	90'421	98'016	85'585	80'245
Konsummonate/mois de consommation:	9.6	9.1	10.7	10.6	9.1	9.1
Konsum / consommation	101'091	92'406	97'514	107'065	106'820	106'066
Konsummonate/mois de consommation:	9.0	8.5	9.9	9.8	8.4	8.7
<b>GESAMTKONSUM / CONSUMMATION TOTALE</b>	<b>144'364</b>	<b>133'466</b>	<b>143'093</b>	<b>153'454</b>	<b>152'575</b>	<b>148'084</b>

<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6.

Quellen: Obligatorische Weinermitedeklaration und die Lagerbestände beim Handel

<sup>1</sup> Période de calculation: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

Sources: déclaration obligatoire de la vendange et les stocks du commerce





**Tab 5.9: Konsum von Traubensaft<sup>1</sup>**  
**Consommation de jus de raisin<sup>1</sup>**  
(in / en hl)

	Mittel / Moyenne 92/93-01/02	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03
Lagerbestände am 1. Juli Stocks au 1er juillet						
- Weiss / blanc	23'342	15'516	30'876	36'129	18'042	13'574
- Rot / rouge					7'364	5'568
					10'678	8'006
Inländische Produktion Production indigène						
- Weiss / blanc	1'967	332	320	490	689	35'798
- Rot / rouge				308	323	35'408
				182	366	389
Einfuhr Importation						
	92'681	95'672	93'533	82'880	83'610	69'575
Verfügbare Menge Disponibilités						
	117'990	111'520	124'729	119'499	102'341	118'946
Ausfuhr Exportation						
	956	1'305	736	889	1'239	1'018
Lagerbestände am 30. Juni Stocks au 30 juin						
- Weiss / blanc	21'156	30'876	36'129	18'042	13'574	8'609
- Rot / rouge				7'364	5'568	166
Konsummenante / mois de consommation:	2.6	4.7	4.9	2.2	1.9	2.5
<b>VERBRAUCH</b> <b>CONSOMMATION</b>	<b>95'878</b>	<b>79'339</b>	<b>87'864</b>	<b>100'568</b>	<b>87'528</b>	<b>109'319</b>

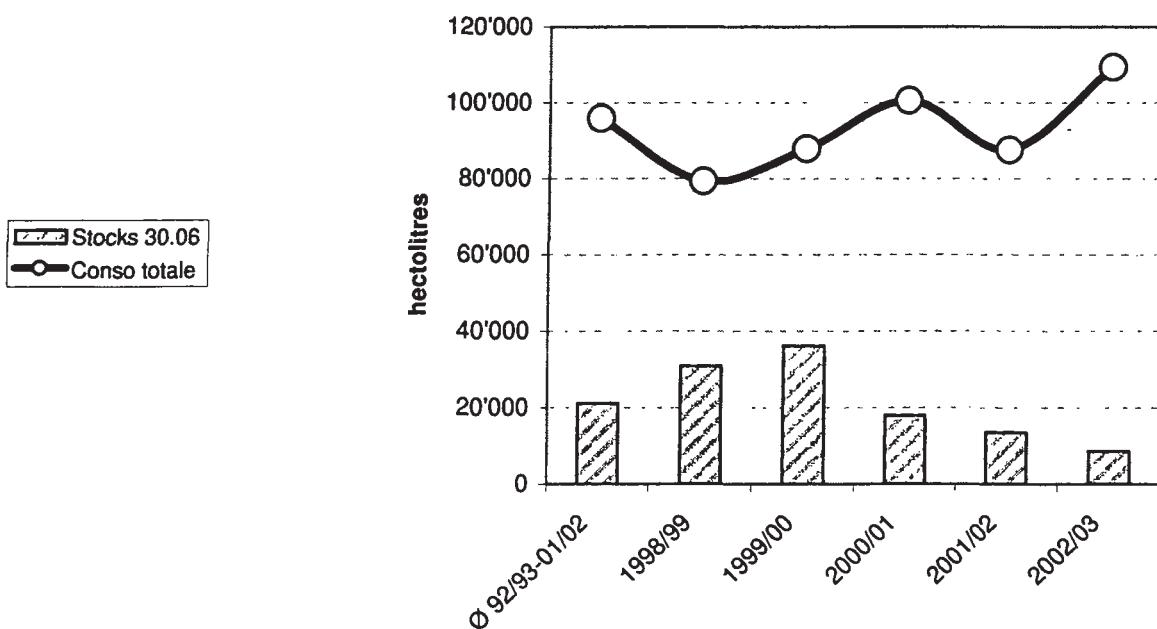
<sup>1</sup> Berechnungsperiode: Weinjahr vom 1.7. bis 30.6. / période de calcul: année viticole allant du 1.7. au 30.6.

**Quellen / sources:**

Lagerbestände beim Handel / les stocks du commerce

Schweizerische Aussenhandelsstatistik / statistique du commerce extérieur de la Suisse

Zolitarif-Nr. / no du tarif douanier: 2009.6018/6019, 2009.6021/6029, 2202.9018/9019





Tab 6: Einfuhr / Importation

Zeitabschnitt / Période		1.7. - 31.12.02	1.1. - 30.6.03	Total 02/03
<b>Weisswein / Vin blanc</b>	in Flaschen, zum KZA <sup>1</sup> <i>en bouteilles, TC<sup>1</sup></i>	49'140	57'720	106'861
	in Flaschen, zum AKZA <sup>2</sup> <i>en bouteilles, THC 2</i>	356	350	707
	in Fass > 13% Vol., zum KZA <i>en fûts &gt; 13% vol., TC</i>	6'335	5'879	12'214
	in Fass ≤ 13% Vol., zum KZA <i>en fûts ≤ 13% vol., TC</i>	27792	43'939	71'732
	Andere, in Fass, zum AKZA <i>Autres, en fûts, THC</i>	3	8	11
	Verarbeitungswein <i>Vin industriel</i>	40'250	28'645	68'895
	<b>TOTAL</b>	<b>123'877</b>	<b>136'543</b>	<b>260'420</b>
	davon/dont in Flaschen / <i>en bouteilles</i>	49'497	58'071	107'567
	Offenwein / <i>vin en vrac</i>	74'380	78'472	152'852
<b>Rotwein / Vin rouge</b>	in Flaschen, zum KZA <i>en bouteilles, TC</i>	282'909	306'596	589'505
	in Flaschen, zum AKZA <i>en bouteilles, THC</i>	1'219	867	2'087
	in Fiaschis, zum KZA <i>en fiasques, TC</i>	4'223	5'356	9'579
	in Fiaschis, zum AKZA <i>en fiasques, THC</i>	47	15	61
	in Fass > 13% Vol., zum KZA <i>en fûts &gt; 13% vol., TC</i>	45'304	75'853	121'158
	in Fass ≤ 13% Vol., zum KZA <i>en fûts ≤ 13% vol., TC</i>	287'687	413'988	701'676
	Andere, in Fass, zum AKZA <i>Autres, en fûts, THC</i>	97	234	331
	Verarbeitungswein <i>Vin industriel</i>	5'561	4'804	10'365
	<b>TOTAL</b>	<b>627'047</b>	<b>807'714</b>	<b>1'434'761</b>
	davon/dont in Flaschen / <i>en bouteilles</i>	284'129	307'463	591'592
	Offenwein / <i>vin en vrac</i>	342'919	500'251	843'169
<b>Anderer / autres</b>	Süßweine, Weinspezialitäten und Mistellen in Flaschen / <i>Vins doux, spécialités de vins et mistelles en bouteilles</i>	5'578	6'562	12'140
	Süßweine, Weinspezialitäten und Mistellen in Fass <i>Vins doux, spécialités de vins et mistelles en fûts</i>	1'791	691	2'482
	Schaumwein <i>Vins mousseux</i>	79'961	46'889	126'850
	Traubenmost <i>Moûts de raisins</i>	3'946	2'552	6'498
<b>TOTAL</b>		<b>842'200</b>	<b>1'000'951</b>	<b>1'843'151</b>

<sup>1</sup> KZA = Kontingentszollansatz

TC = dans les limites du contingent

<sup>2</sup> AKZA = Ausserkontingentszollansatz

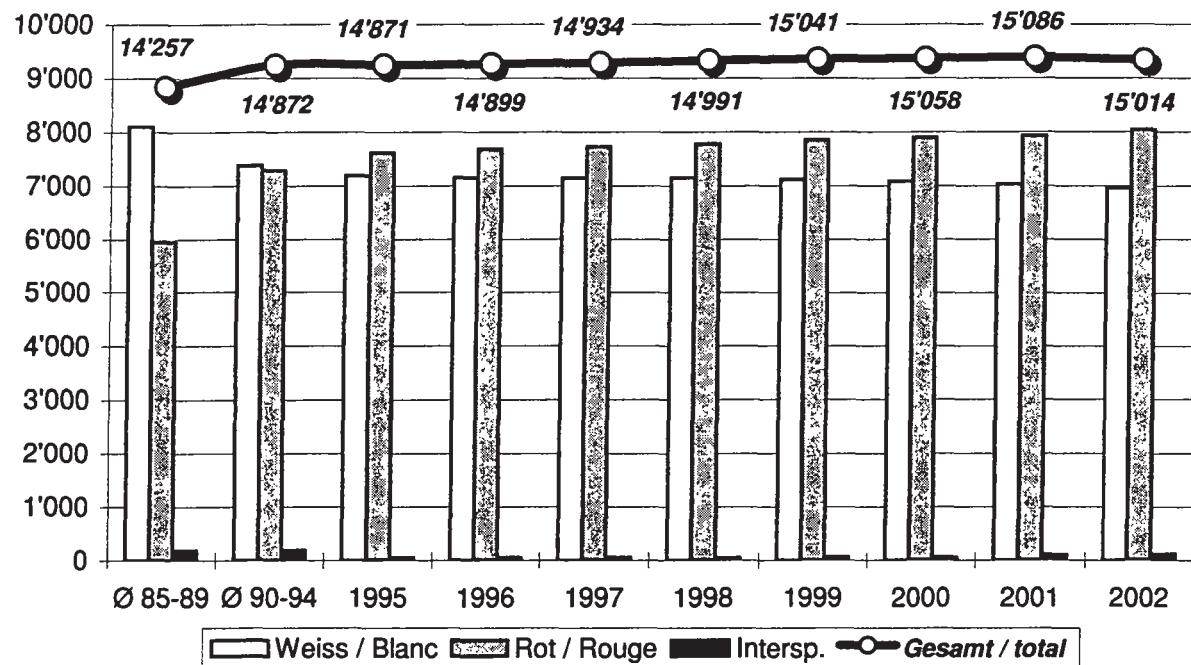
THC = hors contingent

Quellen: Zollverwaltung, schweizerische Aussenhandelsstatistik

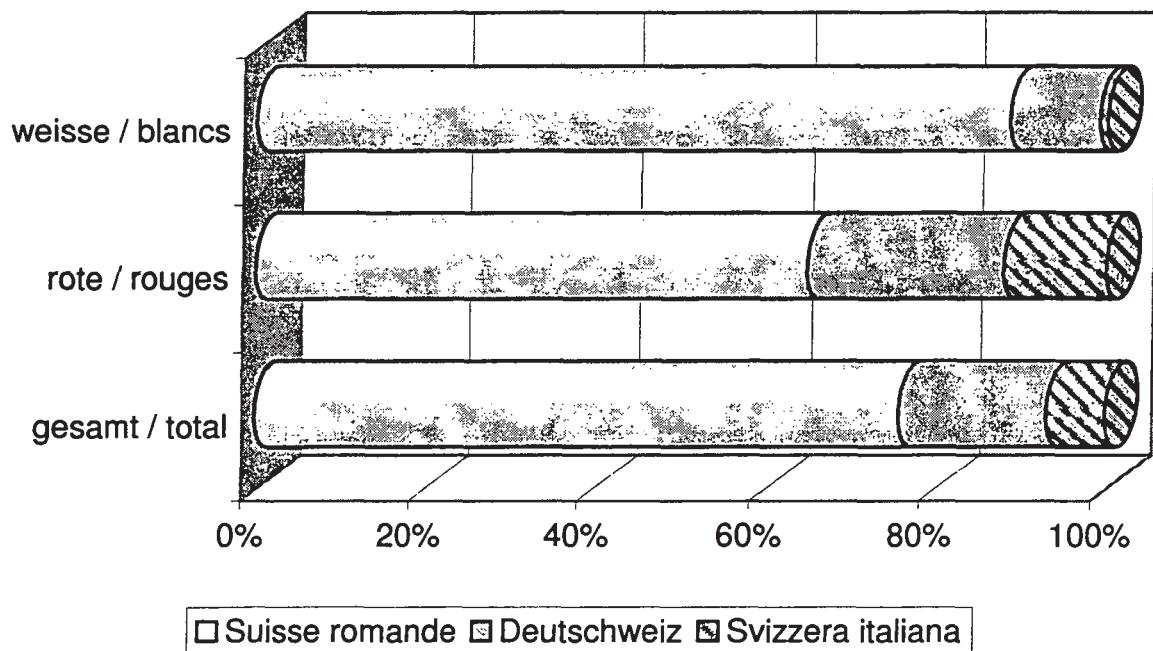
Sources: Administration des douanes, statistique du commerce extérieur de la Suisse



**Gra. 1 : Entwicklung der Rebflächen in der Schweiz**  
**Evolution des surfaces viticoles en Suisse**  
 in / en ha



**Gra. 1.1 : Rebflächen nach Produktions gebieten**  
**Surfaces viticoles par région de production**  
 in / en %

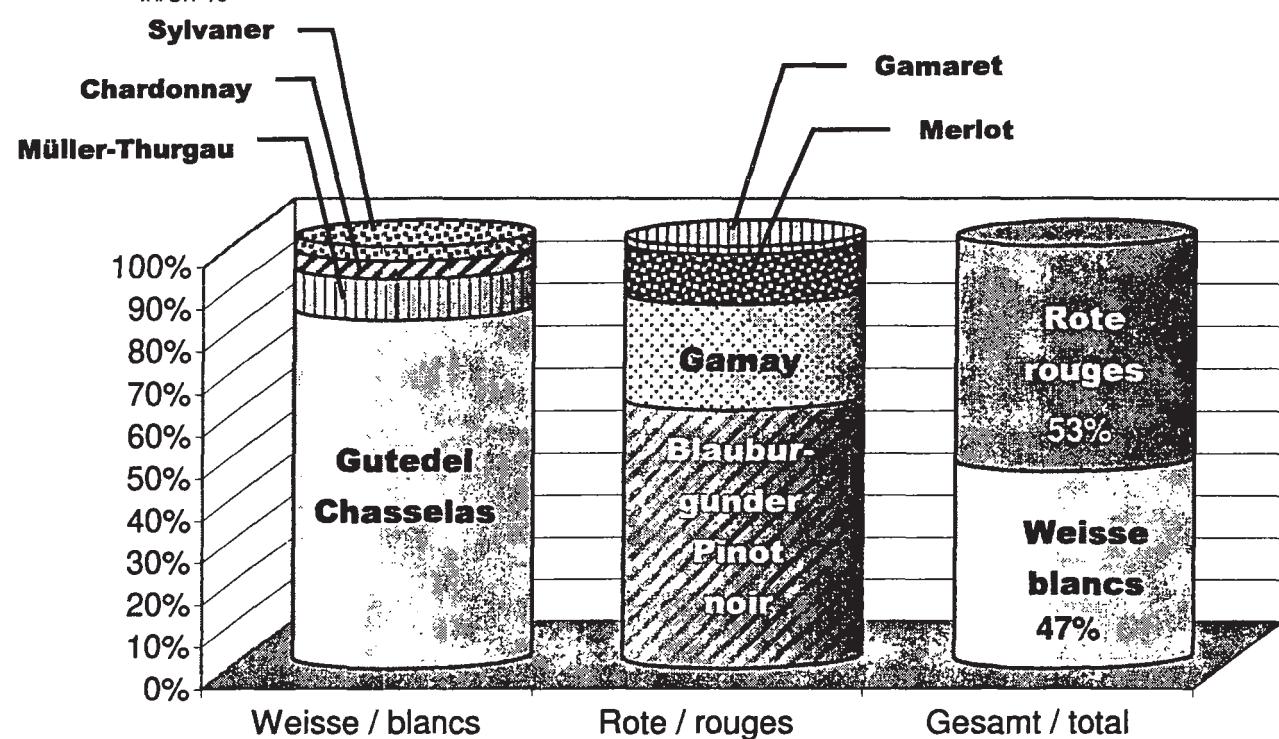




Gra. 1.2 : Reflăchen nach Hauptsorten

Surfaces viticoles par cépages principaux

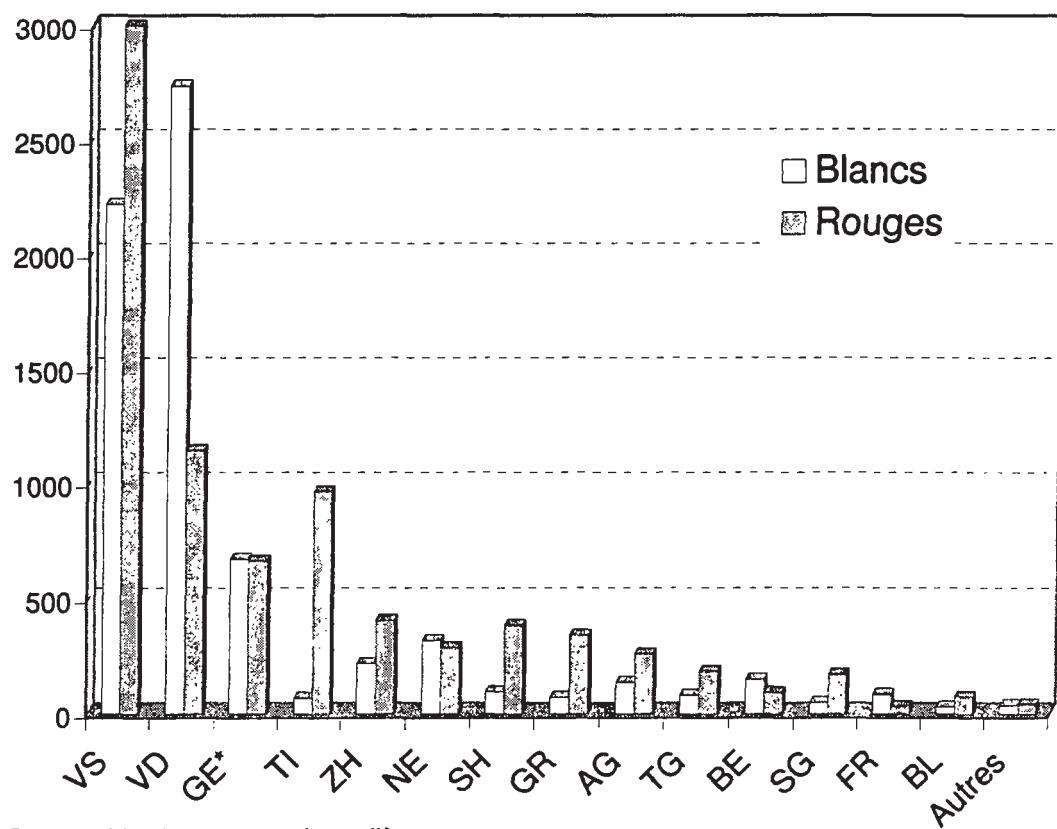
in/en %



Gra. 1.3 : Reflăchen nach Kanton

Surfaces viticoles par canton

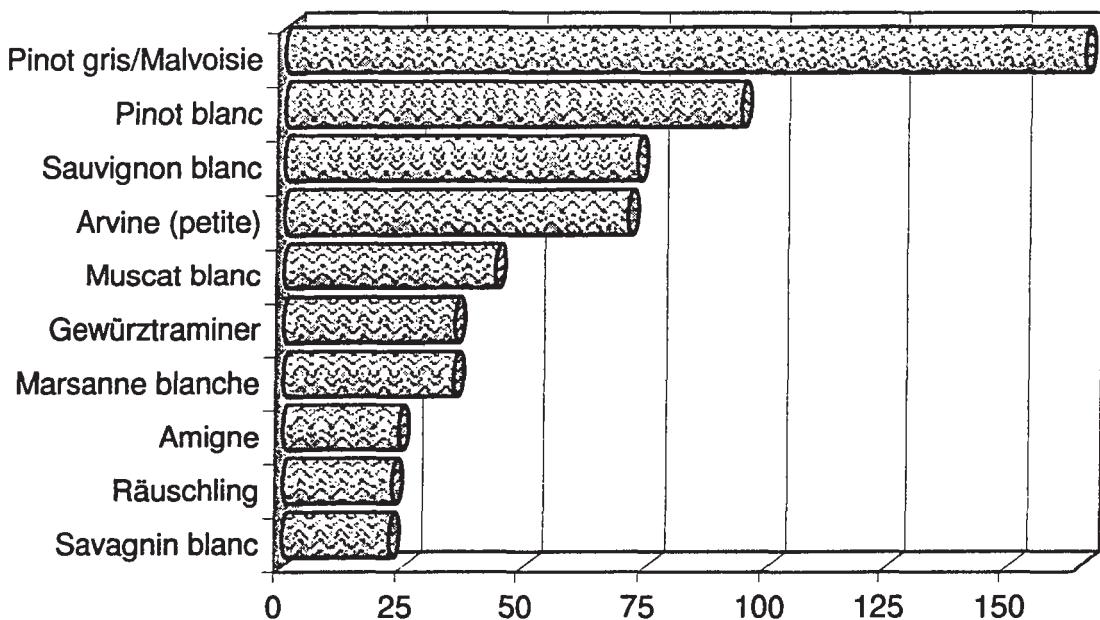
in/en ha



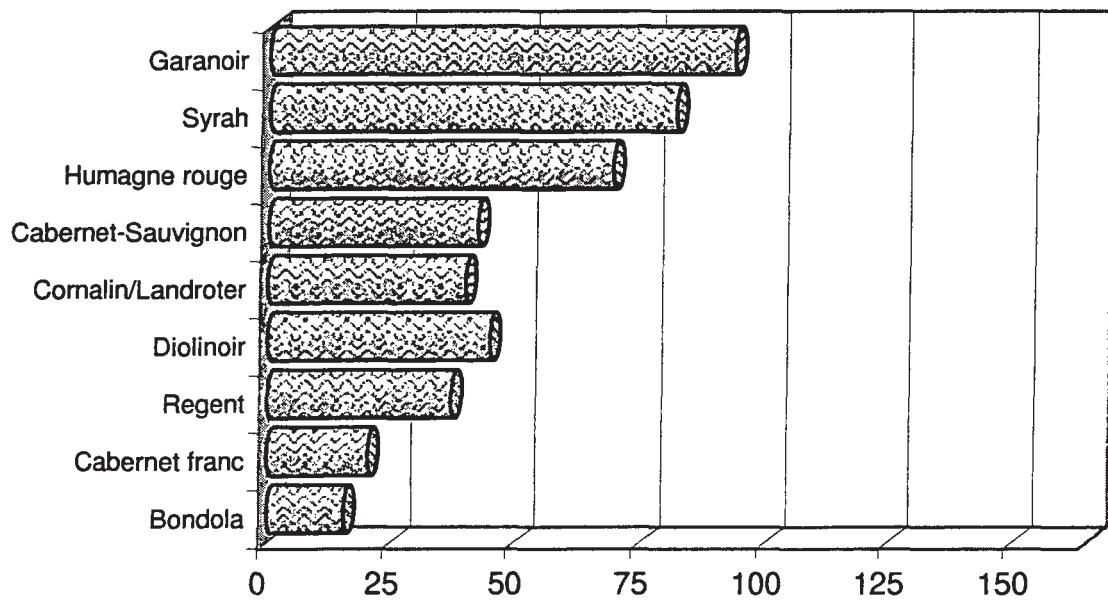
\* ohne Grenzgebiet / sans zone frontalière



**Gra. 1.4 : Reflächen nach weissen Spezialitäten**  
**Surfaces viticoles par spécialités blanches**  
 in / en ha



**Gra. 1.5 : Reflächen nach roten Spezialitäten**  
**Surfaces viticoles par spécialités rouges**  
 in / en ha

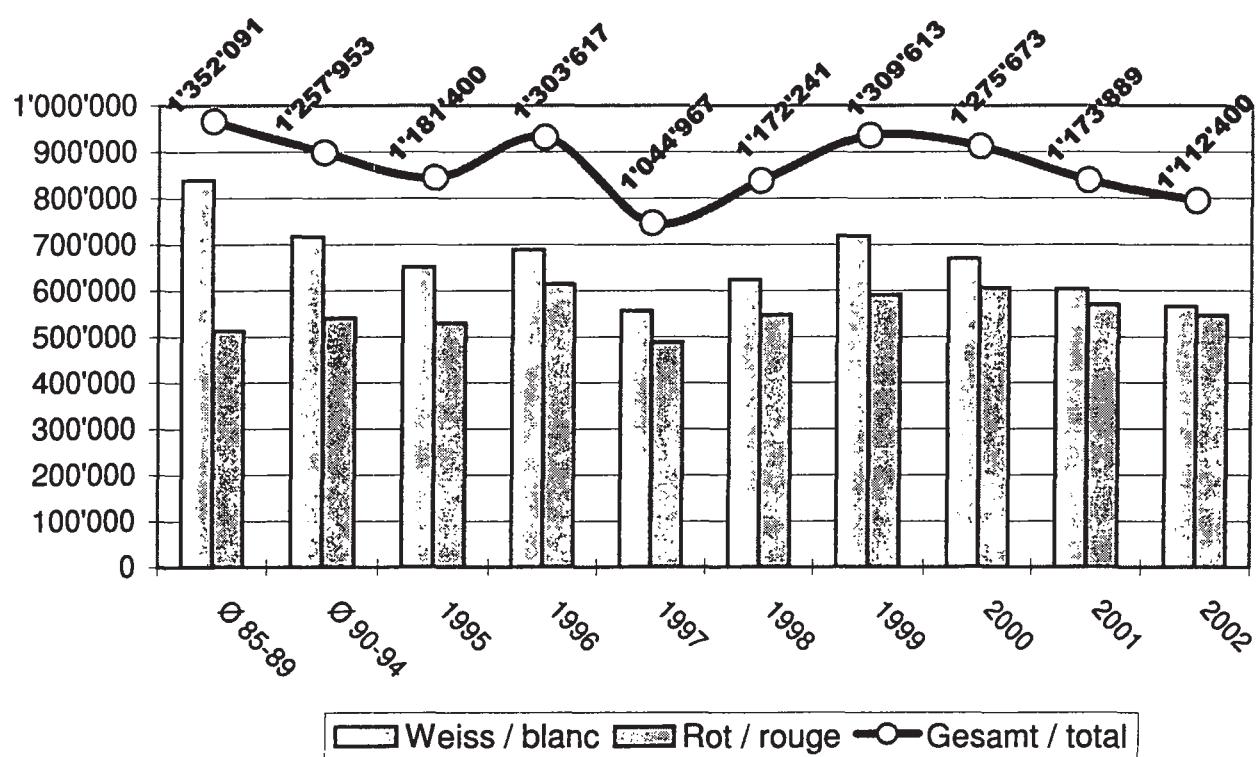




### Gra. 2 : Weinproduktion in der Schweiz

#### Production de vin en Suisse

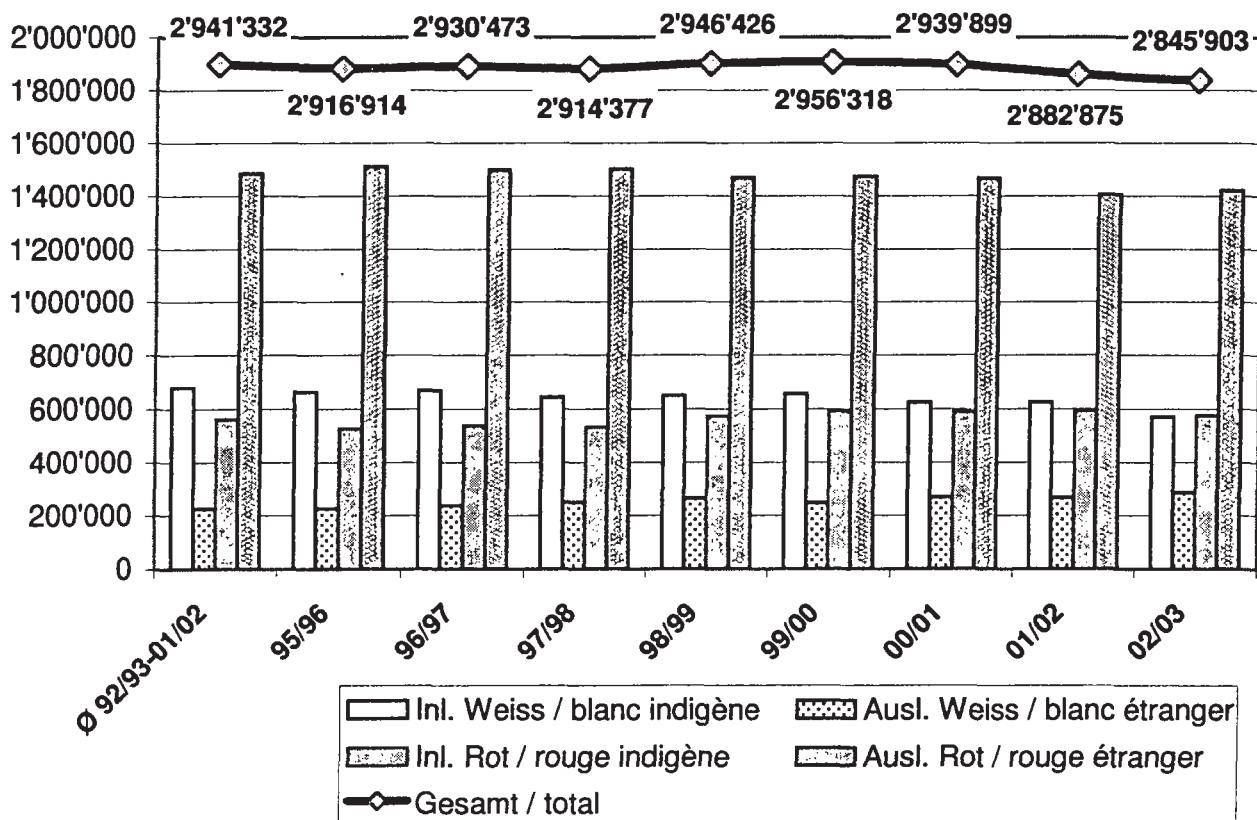
in / en hl



### Gra. 3 : Weinkonsum in der Schweiz

#### Consommation de vin en Suisse

in / en hl





Gra. 4 : Einführen vom 1.07.2002 bis 30.06.2003  
 Importations du 1.07.2002 au 30.06.2003  
 in / en hl

